

# Un joven de pelo en pecho

DOBLA BARRAS DE HIERRO CON LOS DIENTES

LEUWAN, 29.—En esta ciudad hay un joven que dobla barras de hierro con la dentadura. Se llama Fernando Muñoz Cano y tiene 20 años. Con ayuda de una cuerda que asió con los dientes, arrastró un camión lleno de naranjas, que pesaba ocho toneladas, hasta diez metros. En otra ocasión, por el mismo sistema, levantó tres grandes sacos de cemento, partiéndose un diente. Su dentadura parece de acero y rompe monedas con gran facilidad. Levanta una silla con una persona sentada.—(Cifra).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Jueves 30 de Septiembre de 1954

REDACCION: DANUS 2  
TELÉFONOS:  
REDACCION: 2078  
D. M. O. N. 1748

AÑO XVI :— N.º 4.537  
PRECIO: 80 CÉNTIMOS  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

# Dulles habló claro

## SI CONTINUAN LAS DISENSIONES, LOS EE. UU. ABANDONARAN EUROPA

Londres, 29.—El Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, ha advertido hoy en la conferencia de los nueve acerca de la tendencia de los Estados Unidos a retirarse de toda cooperación, si se tiende a renovar las disensiones.

Dulles, en una enérgica advertencia, totalmente inesperada, dijo: "Creo que hemos demostrado desde que terminó la guerra, en términos de contribución económica y contribución militar, que es nuestra postura en este asunto".

Eden declaró a los periodistas respecto a la declaración de Dulles:

"Todos tenemos la sensación de acabar de escuchar unas manifestaciones del Secretario de Estado de los Estados Unidos de verdadera e infrecuente calidad y de una franqueza de gran valor. — Efe.

### ACUERDO SOBRE TRIESTE

Washington, 29.—Diplomáticos residentes en esta capital esperan que un acuerdo territorial sobre Trieste sea firmado en Londres en los próximos días. El italiano, al parecer, detalla detalles técnicos.

Los informantes dicen que el arreglo en general concedería la zona A de Trieste a Italia, y Yugoslavia tomaría de hecho la zona B.—Efe.

### ADENAUER, OPTIMISTA

Londres, 29.—Las dos notas fundamentales de la conferencia de los nueve: la advertencia de Dulles de que si fracasa la reunión, Estados Unidos retirarán su apoyo a Europa y el anuncio de Eden prometiendo no retirar los cuatro divisiones británicas sin el consentimiento de la NATO, han hecho que el Canciller Adenauer manifestase a los periodistas: "Hoy hemos realizado considerables progresos".

En fuentes de la conferencia se afirma que el Secretario de Estado norteamericano indicó en forma categórica que ésta es la última oportunidad de Europa y prometió el mismo apoyo norteamericano a una nueva organización defensiva europea que el que se prometió a la fallida CDE.—Efe.

## Condecoración del Gobierno a un magnate de la industria textil

### Creador de numerosas empresas

Madrid, 29.—El Boletín Oficial del Estado publica un decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores por el que se concede la Gran Cruz del Mérito Civil a don Fernando Casablanca y Planell.

El señor Casablanca y Planell cuenta 79 años de edad y ha de-

dicado su vida a los trabajos de la industria textil de su ciudad natal, Sabadell.

Es el creador de la llamada teoría de los grandes estirajes, que revolucionó la industria de la hilatura y ha sido promotor, tanto en España como en el extranjero, de numerosas empresas textiles para la explotación de sus patentes.

La teoría de los "grandes estirajes", del señor Casablanca, fue patentada y adoptada en gran escala en todos los países y actualmente 42 millones de husos funcionan en todos los continentes con los mecanismos inventados por el señor Casablanca. — Cifra.

## Becas para hijos de trabajadores



Un momento del acto de la entrega de becas concedidas por la Organización Sindical a hijos de trabajadores madrileños. Presidente Fernández Cela, Delegado Provincial de Sindicatos

## Siguen las hipótesis en el caso Montesi

### ¿Murió Wi ma en la casa de Piero Piccioni?

### ROMA



(Crónica de nuestro corresponsal LUIS DE LA BANGA.) Durante muchos días aún el caso Montesi, con sus repercusiones políticas, seguirá constituyendo tema obligado de la actualidad italiana. El magistrado instructor del sumario, Sr. Sepe, prosigue incansablemente su tarea. Somete a continuos interrogatorios, en la cárcel romana de Regina Coeli, a Piero Piccioni y a Ugo Montagna y, en su despacho del Palacio de Justicia, al ex-jefe de la Policía de Roma, Saverio Polito, y a casi todas las personas que con verdades y mentiras han contribuido a aclarar y a dilatar la sustentación judicial de este asunto. El secreto del sumario impide, como es lógico, que se sepan los términos exactos de estas deposiciones. Sin embargo, no faltan a este respecto indiscreciones y conjeturas que puedan tener cierto fundamento.

Uno de esos rumores señala, por ejemplo, una nueva y posible versión de la muerte de Wilma Montesi. Según parece la víctima no acudió a Capocotta con Piero Piccioni. El hijo del ex ministro de Asuntos Exteriores, el día 9 de Abril del pasado año regresaba de Amalfi a Roma, donde había pasado unos días con la actriz Ailda Vali. Sintiendo un fuerte dolor de anginas acudió aquel mismo día con el secretario de su padre a la consulta de un médico especialista. Después de dicha visita se trasladó solo a un piso de su propiedad en via Acherusia. Wilma Montesi acudió también a dicha casa. Mientras se hallaban juntos la muchacha perdió el conocimiento. Como no volvía en sí, Piccioni, creyéndola muerta, telegrafió a su familia. (Continúa en sexta pág.)

## Defensas Militar y Civil de S. E. e Jefe del Estado

S. E. el Jefe del Estado concurre hoy a la siguiente

### AUDIENCIA MILITAR

D. Ricardo de Rúa y Peral, Jefe General; don José Rodríguez y Díaz de Lecca, General de División; don Gerardo Calvo Obizar, General de División; don Luis Tronoso Sagredo, General de División; don Jesús María de Rúa y Peral, Contralmirante honorario; don Leandro González, General de Brigada de Infantería; don Joaquín Galasandri y Arostegui, General de Brigada de Estado Mayor; don José Maristany González, General de Brigada de Ingenieros; don Alberto de Tapia Cebrián, General de Brigada de Infantería; don Manuel Touré y Pérez-Seoane, General de Brigada de Artillería; don Antonio Fernández Domínguez, Coronel de Infantería; don Virgilio Álvarez Cárdeno, Coronel de Infantería; don Antonio Adalid Ascarza, Coronel de Ingenieros de Armamento; don Luis de Frutos García, Coronel de Infantería.

### AUDIENCIA CIVIL

Mrs. Maru Henrietta Archer, con la señora Joan Camp. (Continúa en sexta pág.)

## Indios invaden un pueblo de Brasil

Pará (Brasil), 29.—Indios "caispos" han invadido la localidad de Viva Victoria, destruyendo varias viviendas y causando otros daños importantes.—Efe.

### MOTO AEREA



Las pretensiones de Mr. Georges Sablier son menos grandes que las de los constructores de la cama volante, cuyo grabado publicó BALEARES anteayer.

Mr. Georges Sablier ha presentado en la feria económica de Saini Etienne, una especie de moto volante individual de su invención. Dicho aparato está equipado con un motor de seis caballos y tiene un peso total de 27 Kgs.

M. Sablier afirma que puede efectuar en su "moto-volante" vuelos de diez horas a una velocidad media de 50 kms. hora.

# Rusia amenaza con anexionarse ALEMANIA ORIENTAL

## Si «los nueve» aprueban el rearme

Berlin, 29.—La Oficina Oriental de Información, que afirma estar en contacto con fuentes clandestinas de la zona Oriental, comunica que, según estas fuentes, si la conferencia de los nueve acuerda el rearme de la República Federal, los soviets concluirán un tratado por separado con la Alemania Oriental y la convertirán en pieza de su sistema militar.—Efe.

### SEGUIRAN LAS TROPAS

Londres, 29.—En la conferencia de los nueve naciones, el Secretario del Foreign Office, Eden, ha declarado que el Reino Unido continuará manteniendo en la Europa continental, incluso en Alemania, los efectivos y tropas

que actualmente están afiliados a la NATO.

Estos efectivos son cuatro divisiones y las fuerzas tácticas, que tienen agregadas.—Efe.

### LAS NEGOCIACIONES SOBRE TRIESTE

Washington, 29.—Lincoln White portavoz del Departamento de Estado ha declarado en respuesta a preguntas de los periodistas: "Las negociaciones sobre Trieste continúan. Creemos que la parte — Italia y Yugoslavia — están próximas a un acuerdo y confiamos en que se pueda llegar pronto al mismo."

Añadió que supone se firme, llegado el momento, en Londres que es donde se está negociando. — Efe.

### GRUENTHER LIEGA A NUEVA YORK

Nueva York, 29.—Ha llegado el general Gruenther, Comandante en Jefe de las tropas de la NATO en Europa. Esta noche dirigirá la palabra a la Asociación Industrial de Seguridad Nacional.

Gruenther dijo a los periodistas que está aumentando la capacidad defensiva de la NATO y que el grado de instrucción de sus tropas ha mejorado notablemente.—Efe.

## De Castries relata lo de Dien - Bien - Fú

### Que fué—según é.—«de miedo»

Saigon.—El general Christian de Castries ha relatado por vez primera su versión acerca de la batalla de Dien Bien Fu, con especial recuerdo para los pilotos civiles norteamericanos.

"Se metieron — dice — de cabeza en las bocas de los cañones antiaéreos comunistas, a veces a una altura de 300 metros por encima de nuestras cabezas con el

fin de que nos llegaran todas las provisiones que nos lanzaban con paracaídas. Gracias a ellos se pudo prolongar la resistencia tres semanas más."

De Castries habló también de las brutalidades de los rojos. Afirmó que los comunistas hicieron cubrir a pie a algunos, distancias hasta de 650 kilómetros y que de un grupo de 300 hombres, solamente llegaron vivos al campo de concentración, 120.

Esta es la razón — agregó — por la que el 40 por 100 de los prisioneros de Dien Bien Fu no hayan regresado.

De Castries reveló asimismo la razón por la que él y sus hombres resistieron durante tanto tiempo a un enemigo numéricamente muy superior. "Sabíamos — dijo — que la suerte de los ocho años de guerra en Indochina dependía de nosotros."

# Mc. CARRAN ha muerto

## Era un gran amigo y detensor de España

Washington, (Urg. nte). — Ha muerto el senador Mac Carran. Mac Carran ha muerto repentinamente, de un ataque al corazón.—Efe.

### INTERNACION EN HAWTONE

Washington, 29.—La muerte del senador Mac Carran ha conternado a la ciudad de Hawthorne, donde a las 5:40 de la mañana, hora española, cuando estaba de pronunciar un discurso, unas palabras fueron: "Mac Carran en su historia han estado los Estados Unidos en tanto peligro como hoy, asediados por enemigos dentro y de fuera en proporciones mayores que lo estuvieron jamás". — Efe.

### DA OS BIOGRAFICOS

Hawtone (Nevada), 29.— El senador Patrick Mc Carran, fallecido repentinamente hoy en esta ciudad, nació en Reno (Nevada) el 26 de agosto de 1884. Era senador desde

## Muñoz Grandes marchará el domingo a los EE. UU.

Madrid, 29.—El domingo próximo día 3, a las ocho y media de la noche, saldrá en avión para los Estados Unidos, el Ministro del Ejército, Teniente General Muñoz Grandes, acompañado por el Coronel Amaury M. Gandia, de la Misión Militar norteamericana y el Comandante Barbudo.—Cifra.

su matrimonio tuvo cinco hijos.

Pat Mc Carran se caracterizó por una tenacidad difícilmente superable, uniendo a su sólida capacidad sajona, un aire o genio latino. Denunció "rabiosamente" al decir de un escritor norteamericano, la ayuda a España, a la que consideraba "esencial para el equilibrio económico de Europa", según manifestó a los periodistas a su llegada a Madrid en Noviembre de 1949.

Mc Carran abogó siempre con renovado fervor por la reanunciación de las relaciones diplomáticas con España y así, cuando el 25 de agosto del año último, casi un mes antes de la firma de los acuerdos hispano-norteamericanos, el embajador español en Washington, en aquel entonces don José Félix de Lequerica, impuso al senador las insignias de la Orden de Isabel la Católica.—Efe.

## Decreto sobre energía atómica



El Presidente Eisenhower firma el decreto sobre energía atómica, destinado a suavizar las restricciones impuestas en la primitiva ley de energía y materiales nucleares

## CATASTROFE auto moviilica EN HOLANDA

13 MUERTOS Y 17 HERIDOS  
Amsterdama, 29.—Trece personas resultaron muertas y otras 17 heridas, al volcar y caer por un talud un autobús, después de chocar con otro. El suceso ocurrió en Vankenburg (Holanda Meridional).—Efe.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## ayer en la ciudad

### Clausura de un Cursillo

Cuanto se dedican a la trascendente empresa de educar a los pequeños en nuestra ciudad han escuchado durante breves días — breves, por desgracia — una de las más elocuentes voces pedagógicas de España: la voz de la Ilma. Sra. doña Josefina Alvarez de Cánovas, Inspectora Central de Enseñanza Primaria. De extraordinario acontecimiento cultural podemos calificar este cursillo para maestras parvulistas, al que ayer se puso digno remate con un solemne acto presidido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de Mallorca, el Rector del Estudio General Luliano, las Inspectoras de Enseñanza Primaria en nuestra provincia y otras distinguidas personalidades.

Tras pasar una corta temporada en Madrid y Andalucía, regresó a Palma el Excmo. señor Capitán General de nuestras islas, don Antonio Castejón Espinosa. Acudieron a recibirle nuestras primeras autoridades civiles y militares. Inmediatamente el general Castejón se hizo cargo del mando militar del Archipiélago.

Grandes columnas de humo se elevaban ayer desde el lugar conocido por "Pinos", en El Terreno. Pero todo fué humo de pajas. La rápida llegada de los bomberos sofocó rápidamente el incendio que una chispa del tendido eléctrico había provocado en aquel lugar. Un hombre se produjo ligeras contusiones en la rodilla al caerse de una moita. Y un empleado de la limpieza del Ayuntamiento se cayó por las escaleras y tuvo que ser curado en la Casa de Socorro. Otras cuatro personas desfilaron por dicha Casa. Dos de ellas sufrían mordeduras de perro.

Se reunió la Comisión Municipal permanente de nuestro Ayuntamiento, que concedió varios permisos para realizar obras y acordó conceder un premio para el Certamen conmemorativo del III Centenario del martirio del Venerable Pedro Borjony.

Con una solemne misa, celebrada en la iglesia de San Miguel, y una reunión de camaraderismo en la Granja Oliver, solemniza el Grupo de Detallistas de Comestibles la festividad de su patrón San Miguel Arcángel.

### COQUELO, DICE

Entre tontos se escribe la crónica. — REPARTO DE MEDICAMENTOS, ROPAS Y CALZADO. — EL DON DEL TRABAJO.

Toda ciudad que se precie en algo tiene su tradición tontoloca. Palma ha tenido sus tontos populares, que en su reino de la Utopía, sin provocar bien ni daño a nadie, han hecho la delicia hilarante de grandes y de chicos. Cada uno de ellos pudo llenar un capítulo de una novela que no se ha escrito. "En Toni benèit", un auténtico cabezudo de carne y hueso, no de trampa y cartón, de lengua de estropajo, de sonrisa estereotipada y brazos caídos, especie de Frankenstein para los niños.

Ahora casi no tienen popularidad los tontos de la ciudad. "El caballero Godia" es un antipático farsante, imitador de pájaros, que está de tránsito en la isla. "En Jaume" es un simple pordiosero al que se le hace reír por lo profundo a cambio de la limosna de unas perras. Sin embargo está "Doña Tuñitos" que no deja de tener un cierto interés en nuestra destaralada tontoloca. Con sus cabellos llenos de destenidos, su cara empolvada como la de un clown su vestido de muselina descotado, sus piernas con varices y sus pies ajaquetados, tiene la manía de su primer baile al que no ha podido todavía asistir por infortunio de su modista de no tenerle listo el vestido. Ella siempre describe un mismo modelo recargado de adornos, cuyas hechuras varían según las estaciones.

Hoy hemos escrito de la decadencia en la ciudad de la cofría de los tontos. Otro día hablaremos del mundo de los listos, en constante auge.

Ayer fué día de reparto de medicamentos, ropas y calzados en nuestro "Banco de los pobres". Se distribuyeron quince medicamentos, siete prendas vestir y tres pares de zapatos.

Uno de nuestros cuentacuentistas, que padecía desde hace meses el gran mal de la desocupación, tuvo ayer la alegría de trabajar su primer jornal. Gracias les sean dadas a quien atendió con diligencia nuestro ruego.

El S.O.S. de hoy lleva este grito: "¡Dihidromicida!" La necesidad con urgencia vuestra amiga Juanita, "la niña que padece de Mal de Pott".

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A UD.?

Hemos sentido siempre mucha simpatía por don Bartolomé Fons Jofre de Villegas. A los jóvenes valores de los tiempos de mi padre a quien para que fueran mis maestros para que fueran mis maestros siempre. Es que el autor de mis días tenía un buen ojo clínico y nunca comprobé que se equivocara en sus diagnósticos. Para él don Bartolomé Fons gozó siempre de perfecta salud cívica. Ayer tuve la grata ocasión de estrecharle la mano.

—¿Cuál es tu preocupación Tomeu? —le dije a la llana manera de los viejos amigos.

Todos conocen las actividades del Sr. Fons, alto Consejero de la "Salinera Mallorquina" y del "Frio Industrial". Y sin duda por ellas me contestó con gracia:

—La sal y el frío.

JORGE ANDREU ALCOVER

Lea "Balears"

## DIA DEL CAUDILLO

Recepción en Capitanía General. Mañana, primero de Octubre, en el Salón del Trono del Palacio de la Almudaina, a las 12, se celebrará una recepción con motivo del Día del Caudillo.

## VOZ del movimiento Sección Femenina

**AVISO A LAS SINDICADAS**  
Se pone en conocimiento de las mujeres Sindicadas que en la Sección Femenina al igual que todos los años abre un Curso de Enseñanza de Corte y Confección completamente gratuito. Dichas enseñanzas se darán en la Escuela de Hogar (calle de San Felio, n.º 12) los lunes y viernes de 7 a 9 de la noche.

Para matricular en la Sección Femenina, Delegación Local, Gran Vía José Antonio, n.º 13, teléfono 2007, o bien directamente en la ya citada Escuela.

**ESCUELA DE FORMACION**  
Se pone en conocimiento de todo el publico en general que en la Sección Femenina al igual que todos los años seguirá funcionando con carácter gratuito la Escuela de Formación, a través de la cual se cooperará a elevar el nivel Cultural de la mujer dándose clases de Cultura General. Dichas enseñanzas empezarán el día 4 de Octubre en la Escuela de Hogar (calle San Felio, n.º 12) todos los días de 7 a 9 de la noche.

Para matricula en la citada Escuela.

## El Sr. Obispo clausuró el Cursillo de Maestras parvulistas



Doña Josefina Alvarez, inspectora Central, durante su discurso de clausura del cursillo de parvulistas, celebrado en el Estudio General Luliano.

En la tarde de ayer miércoles, en una de las aulas del Estudio General Luliano, celebróse el acto solemne de la clausura del Cursillo de Maestras parvulistas que ha venido dando la Ilma. señora doña Josefina Alvarez de Cánovas, Inspectora Central de Enseñanza Primaria.

Presidió el acto el Excmo. y Rmo. señor Obispo doctor Hervás y pronunció la señora Alvarez una notabilísima conferencia sobre la educación del sentimiento religioso en el pàrvulo, que se halla latente en el fondo de su corazón. Trazó emotivos detalles y deliciosos e ingenuos modos de despertarlo que fueron muy celebrados, y saboreados con fruición por todas las maestras asistentes.

Ocupaban asientos de preferencia en la Presidencia, además del Excmo. y Rmo. señor Obispo y de la conferenciante, el Rector del Estudio General Luliano y Sub-Jefe Provincial del Movimiento camarada Gerardo Thomàs, el Canciller Secretario del Obispado Rdo. señor Gayá, la Inspectora Jefe de Enseñanza Primaria doña Consuelo Moreno, la Inspectora señora Albàjar y el Secretario del E. G. camarada Rebassa.

El Excmo. y Rmo. señor Obispo congratulóse como final de las enseñanzas prodigadas en el Cursillo y exhortó a las maestras a convertirlas en realidades fecundas, porque el mundo de los niños no es mundo pequeño sino transcendental; así —dijo— lo he comprendido y dado pruebas de mi interés por sus enseñanzas, que creo he visitado to-

das las escuelas de la isla. Las numerosas maestras asistentes recibieron su bendición y le tributaron cariñosos aplausos.

### REPORTAJES

**Pota-Durán**  
OLMOS, 16 — T. 6554  
Sindicato, 20 — T. 5945  
Protectora, 18 — T. 5542

**PALMA**

**BODAS - COMUNIONES FIESTAS FAMILIARES, etc.**

**EL ULTIMO REGALO DE BODA**  
Dormitorio compuesto de 8 piezas a precio de regalo. Muebles Massot. San Francisco, 15, Palma

*Los niños deben comer con apetito*  
para estar fuertes y sanos. Si se hallan pàlidos e inapetentes, restaure su apetito con Jarabe Salud, famoso reconstituyente agradable como un aperitivo, si se toma con vino y sifón.

**JARABE DE HIPOFOSITOS SALUD**

## Dietario El tiempo

**SANTORAL**  
Santos Jerónimo y Teresa del Niño Jesús.  
El Sol sale a las 6'10. Se pone a las 18'0.  
La Luna sale a las 9'33. Se pone a las 21.

**Hacen un Siglo**  
30 DE SEPTIEMBRE DE 1929  
En la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, ha obtenido el título de Abogado el joven don José Morell Villalonga.

—En la iglesia de los PP. Capuchinos se celebró la boda de la señorita Juana Piña Tarongí con don Francisco Gil Puig.

—Ha torreado su primera corrida con traje de luces el novillero mallorquín Jaime Pericàs. Alternó con el "Niño del Puerto". Jaime Pericàs fué sacado en hombros y conducido hasta el Hotel Balear. En dicha corrida actuó el torero lanés Mr. Catalino.

**RADIO MALLORCA PROGRAMA PARA HOY**  
TARDE  
12'30: Apertura: La hora del oyeute. "Dos hombres buenos".  
— 13: Servicio Meteorológico.  
— 13'45: Discos solicitados.  
— 13'59: Hoja de calendario.  
— 14: Hora exacta. Carteleras.  
— 14'15: La receta culinaria.  
— 14'30: Radio Nacional.—14'45 Información local.—14'50: "El criminal nunca gana".  
— 15'30: Mundillo de las artes, por P. Crèspi.—15'35: Discos solicitados.—15'45: Sobremesa selecta.—16: "Una luz en el camino".—17: Cierre.

**NOCHIE**  
19'30: Apertura: Fragmentos de zarzuelas.—20: "Diego Valor, piloto del futuro".—20'15: Discos solicitados.—21: Hora exacta, Santoral para mañana. Cupón del Ciego. Recital poético por Javier Ubach.—21'15: Grabaciones nuevas.—21'45: "Chocolates con premio" (emisión de C. Rosselló).—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones.—22'35: "La casa del odio".—23: Retransmisión de música ligera desde "Trébol".—23'30: Cierre.

**MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL AEROPUERTO DE SON BONET**  
Dia 29 de Septiembre de 1954  
Entradas  
De Barcelona, 8 aviones con 261 pasajeros.  
De Madrid, 1 id., 34 id.  
De Valencia, 1 id., 21 id.  
Total, 10 aviones con 316 pasajeros.

Salidas  
Para Barcelona, 8 aviones con 308 pasajeros.  
Para Madrid, 2 id., 58 id.  
Para Valencia, 1 id., 24 id.  
Para Londres, 1 id., 32 id.  
Total, 12 aviones con 422 pasajeros.

**FARMACIAS DE TURNO HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE**  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Calafell, Sindicato, 135. — Canals, Av. A. Rosselló, 71. — Castañer, Av. Rey Jaime III, 2. — Esteva, Mariner Moll, 34 (Son Cotoneret).—Fornès, Polseria, 1. — Forteza, Miguel Santandreu, 79.—Forteza Serra, Jaime II, 21. — Homar (Secar del Real).—Iladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas).—Mateu, Plaza Hornabeque, 10. — Sastre, Fray Luis Jaume, 168. — Sbert Flot, Plaza Corquinta. — Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina).

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Tarongí.—San Miguel, 95.

**MERCADO**  
En Inca.  
**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiado: 669.

**SIN REGIMEN ESPECIAL SIN TOMAR NADA POR BOCA**

La vida nos muestra cada día mujeres que, después de haber conquistado la felicidad sentimental, se hallan desamparadas e incluso abandonadas. Muchas de ellas reconocen haber descuidado o no haber sabido conservar sus cuerpos libres de rodets o grasa excesiva que eliminan la juventud.

Sin embargo existe un tratamiento externo que sin tomar nada por boca sin régimen que debilite, sin gimnasia fatigante, ha permitido a millares de mujeres de 12 países de 4 continentes, recobrar la alegría de vivir, de ser hermosas y amadas.

**30 DIAS SEPARAN ESTAS 2 FIGURAS**

**Una NOVEDAD**  
No os pedimos una fe ciega... Somos nosotros los que tenemos fe completa en vuestro juicio.

**GRATIS**  
Enviadnos el vale adjunto o su copia; nosotros os remitiremos literatura y sobre todo, una oferta especial que os permitirá ensayar en vuestra casa un tratamiento completo y en tales condiciones que si no obteneis nuevamente la silueta deseada, no os costará ni un céntimo.

No enviad dinero. Adjuntad únicamente sellos de correo para la respuesta.

PARIS · LOS ANGELES · BRUSELAS · MILAN · MAYENZA · VEVEY · CARACAS · LISBOA

Laboratorio SVELTOR Osio, 27

**SVELTOR**

Enviad este VALL o su copia a: Laboratorio SVELTOR, Barcelona Osio, 27

Remítame sin compromiso alguno por mi parte, documentación sobre el método SVELTOR, así como la oferta de pruebas a sus expensas

**ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL**

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

MEDIAS NYLON DESDE 13'95 PTS. - CAMISETAS FELPA A 29'90 PTS. - SANTA MONICA - Ballester, 36

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## Las Divulgadoras Sanitario Rurales de la Sección Femenina

Es de la mayor importancia el papel que tienen encomendado las divulgadoras de la Sección Femenina en el actual camino de mejora sanitaria emprendido de manera firme y decidida por nuestra Patria bajo la magistral dirección de nuestro Caudillo.

Así como los médicos tienen como misión el estudio profundo y científico de todos los problemas sanitarios, las Divulgadoras han de llevar el resultado de este esfuerzo de los médicos a todos los pueblos de España, pero transformándola del lenguaje más complicado empleado por los médicos al lenguaje más sencillo posible dicho de forma amena e interesante y que sea capaz de interesar al más sencillo de nuestros campesinos consiguiendo la colaboración de los mismos en todas las medidas dispuestas para lograr elevar el nivel sanitario en todos los rincones del solar patrio.

Es indudable la gran capacidad de nuestras divulgadoras forjadas en cursos celebrados con el fin de aumentar sus conocimientos sanitarios y poder así colaborar en este esfuerzo sanitario con el máximo de garantías confirmando el hecho de que no existan diferencias apreciables entre la inteligencia masculina y femenina y aprovechando en cambio para su misión de divulgación las cualidades insuperables para este fin de la mujer española caracterizadas por su gran instinto maternal y su enorme capacidad en pro de los que lo necesitan.

Así pues la divulgadora con su acción constante, su poder de persuasión, su feminidad y su fe puede hacer posible resultados a veces imposibles para el mismo médico y hace accesible la enseñanza de tantas y tantas madres que al serlo por vez primera no saben ni a quien ni adonde dirigirse en busca de ayuda y de consejo.

La divulgadora debe y puede evitar el que las madres acudan en busca de ayuda al curandero o la vecina ignorante que solo perjuicios llevarán a su hijo, las orientará hacia el médico o Centro sanitario más próximo instruyéndolas de como el Estado Español protege a la madre y al hijo. Enseñará a la mujer a preparar las comidas de su hijo con arreglo a los preceptos médicos y divulgarán en el campo las medidas necesarias de higiene y limpieza corporal.

Ha de enseñar en nuestras villas la labor hecha ya por nuestras organizaciones de Falange Femenina y Auxilio Social haciéndoles ver y comprender la importancia de una vida al sol y al aire libre para el mejor desarrollo de sus hijos, demostrándoles de manera clara como al seguir sus enseñanzas hemos podido conseguir en tan pocos años una mejora tan importante como la conseguida al aumentar de manera rotunda la salud de todos los españoles, persistiendo día tras día en tan fructífera labor para el bien de nuestra Patria.

VICTOR RUIZ GALLARDON  
Asesor Provincial de Sanidad de la S. F.

### EL MEDICO

#### FRANCISCO AGUILO TARONGI

Especialista en enfermedades de NARIZ, GARGANTA, BRONQUIOS y PULMON, estará ausente de Palma hasta nuevo aviso

**FUTBOL** **Viernes día 1 A las 4'45 tarde**  
**Campo SOLEDAD**  
Campeonato 1.ª Regional  
**LLOSETENSE - SOLEDAD**  
PRECIOS POPULARES

**FATIGA CEREBRAL**

No siempre nos damos cuenta del agotamiento. Paulatinamente vamos notando que la memoria no obedece a nuestra voluntad, que la inspiración se muestra esquiva, que las ideas se borran...

Abandonar al cerebro en este trance es condenarle mañana a la impotencia intelectual. Ayudemos su rehabilitación con un alimento energético que le devuelva el ácido glutámico consumido.

**FOSGLUTÉN**  
RECONSTITUYENTE CEREBRAL

C. S. 13.661

## Ayer regresó el Capitán General

### Su señora esposa y otras personalidades acudieron a esperarle

Ayer por la tarde, a las cuatro, llegó a Palma de regreso de su viaje a Madrid y Andalucía, el Excmo. señor Capitán General de Baleares, don Antonio Castejón Espinosa, a quien acompañaba su hijo don Manuel.

Acudió al puerto a recibirle, su esposa doña Mercedes Paz de Castejón.

Asimismo se personaron al puerto, para dar la bienvenida a S. E., el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Honorato Martín Cobos; el Excmo. señor Almirante Jefe de la Base Naval de Baleares, don Pedro Fernández Martín; el Excmo. señor General Gobernador Militar de Mallorca,

don Fidel Pradal; el Excmo. señor General Subinspector, don Manuel Prado; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Ildefonso Arrontés; el Coronel de Estado Mayor, señor Cabrero; el Teniente Coronel de la Guardia Civil, señor Valls; el Magistrado Juez de Primera Instancia don Vicente Ibáñez; el Jefe Provincia del Servicio del Trigo, don Antonio Vega; el Abogado del Estado, don José Luis Lorente; el Capitán de la Policía Armada, señor Fernández; el Ayudante de S. E. y otras personalidades.

Inmediatamente a su llegada, don Antonio Castejón se hizo nuevamente cargo del mando militar del archipiélago.

## CRONICA DE SOCIEDAD

Boda

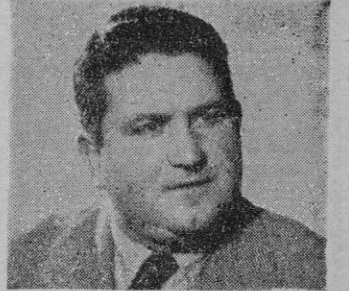
En el día de ayer en la parroquia iglesia de San Juan Bautista de Calviá, bellamente adornada e iluminada, se unieron en el indisoluble lazo matrimonial, la señora Margarita Alemany Cañellas, Maestra Nacional, con el joven don Francisco Bauzá Cabrer, funcionario del Ayuntamiento de aquella villa.

Bendijo la unión el Rdo. don Jaime Vich Salom tío de la contrayente, y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Gabriel Cabrer Calafel, Economo de dicha parroquia.

Actuaron de padrinos por parte del novio sus padres don Miguel y doña Rosa, y por la novia sus padres don Juan y doña Antonia, y de testigos por parte del novio don Pedro Carbonell Fiol y don Mateo Estades Oliver y por la novia sus tíos don Jaime Vich Salom y don Isidro Cañellas Pons.

## DIGANOS VD. ALGO...

### Jaime Homar un barman internacional «made» in Alaró



Uno de los tipos más interesantes de Mallorca como "barman" es el famoso Jaime Homar Sastre, nacido, como él dice, en "Aaró City" y desde donde alzó el vuelo en busca de fortuna hacia la vecina Francia.

—¿Qué edad tenias cuando marchaste de Alaró?

—Unos quince años solamente.

—¿Y recorriste?

—París, Lyon, Vichy, Aix-les-Bains, etc., etc.

—¿Siempre en calidad de "barman"?

—Naturalmente. Y no crea.

Siempre en buenos hoteles, en el "Valgram", en el "Jardin de Tuleries"... para acabar en Mallorca, en el "Pullman", en "Tritón", en "Trocadero" y embarcarme por último en la "Carabela".

—Y dices, Jaime, ¿hay lucimiento para un barman en Francia?

—En París, sí, pero en Lyon —por ejemplo— no sale nada por la noche y lo que se sirve, es cuestión de restaurante.

—¿Qué "barmans" consideras los mejores de Francia?

—Un tal Martinetti, un italiano que trabajaba en "Chez Uchets".

—¿Tienes alguna especialidad de esta?

—Ninguna, aunque me piro por los "cocktails", que ya sé que en Francia tienen que ser tirando a lo seco y aquí en Mallorca a lo dulce.

—¿Qué es lo que más consumen los mallorquines?

—Pues sin duda, el vino.

—¿De Alaró?

—En todo caso de Binisalem. Mi pueblo no es especialista en vinos.

—¿Si no hubieses sido "barman", qué hubieses preferido ser?

—Burgués. Me encanta eso de la vida de burgués, tal como reza en mallorquín: "Menjar i beura i no ter res."

—¿Te enteraste del bar ese barcelonés que sirve "a lo loco"?

—Sí, me enteré, pero no comprendo como puede organizarse esto a base de bien.

—¿Te gustaria servir "a lo loco"?

—En Mallorca lo asimilan todo rápidamente y sería preciso servir con mucha cordura y tino, para que no nos resultara demasiado "loco".

—¿En qué te fundas para decir eso?

—En que aquí estamos ya de vuelta para todas estas cosas.

—Sin embargo...

—Ya sé, el público tiene razón y sí lo quiere a lo loco...

—¿Qué harías?

—Pues qué remedio. Como la canción: "Alo loco se vive mejor".

M. V.

## Fábrica de cocinas

Especialistas en solventar toda clase de deficiencias en el funcionamiento de cocinas, mal servicio de agua caliente del termostato, estufas murales (Escalfo-Pachas), tirafes deficientes, etc. REPARACIONES Y RECAMBIOS. Construcciones de cocinas para HOTELES. Calefacciones - Tostadores.

### "Fumistería Bosch"

Despacho y ventas: Héroes de Manacor, 191. Telés. 4060 y 6119 Palma

## Academia META

IDIOMAS - COMERCIO - BACHILLERATO Hueros, 34

## Señora, fijese en sus muebles

¿Está desahucado el barniz de sus muebles? ¿Tiene alguno con manchas, rozaduras o sin brillo?

Si desea dejarlos como nuevos, límpielos con GLASOL. En un momento y casi sin esfuerzo, desaparecerán manchas y rozaduras, restaurándose el brillo perdido y quedando el mueble como si se acabara de barnizar. Pruébeilo usted, GLASOL le encantará.

## EN EL SALON

de lectura de la Biblioteca Balear, C. Agua, 15, encontrará revistas nacionales y extranjeras; sobre modas, cine, deportes, etc.

### Sucesos

## Solo fué un susto

Ayer por la tarde, sobre las 7, en el lugar denominado "Los Pinos", de El Terreno, se declaró un incendio producido por una chispa eléctrica, que prendió en un haz de pino, extendiéndose unos metros, el cual fué sofocado rápidamente gracias a la intervención de la brigada de bomberos, que acudió sin pérdida de tiempo al lugar del suceso.

Las pérdidas son insignificantes. El hecho, sin embargo, produjo alarma en El Terreno.

## ACCIDENTE DE MOTO

Fué detenido cuando entraba en su casa, y al prestar declaración a la Guardia Civil, no negó su travesura.

Ayer por la tarde, en la carretera de Inca, cerca de la entrada a Palma, don Pedro Estelrich Frontera, de 28 años, con domicilio en la calle de José Antonio, de Santa María, sufrió una caída de la motocicleta que montaba, causándose contusiones en la rodilla izquierda.

Fué asistido en la Casa de Socorro.

## CAYO POR LA ESCALERA

Al caer por la escalera del depósito de limpieza del Ayuntamiento de esta ciudad, ayer por la mañana sufrió contusiones y erosiones en el antebrazo izquierdo y en la pierna derecha, Luis Borrás Aguilera, de 62 años, con domicilio en la calle de Pons y Gallarza.

En la Casa de Socorro le asistieron debidamente.

## NO NEGÓ LA TRAVESURA

En una tienda de comestibles de Lluchmayor, propiedad de doña María Pomar Pomar, entró un muchacho de 16 años, llamado Juan Pérez Molinero, natural de La Villarta (Cuenca), quien, aprovechando un descuido de la citada dueña de la casa, se apoderó del cajón del mostrador, de 300 pesetas, con las cuales pretendía comprarse una bicicleta, conformándose después con una pelota, la cual dejó abandonada, junto con el resto del

## Natalicio

En Ferrol del Caudillo ha dado a luz con toda felicidad a un robusto niño la distinguida señora doña Matilde Herrero Saura, esposa del Capitán de Corbeta, don Alberto La Guardia, hija del Interventor del Estado en los Ferrocarriles de esta Isla, don Alberto Herrero Malats.

Felicitamos sinceramente a las familias La Guardia y Herrero.

Viajeros

Con objeto de asistir a la Asamblea de distribuidores de Philips Radio que tendrá lugar mañana en Barcelona sale hoy por vía aérea para dicha ciudad nuestro estimado amigo el industrial don José Buares Ferrer.

En viaje de turismo y por vía aérea han emprendido viaje don Miguel Fuster de "Almacenes Fuster", acompañado de su esposa doña María Aguiló.

## Academia META

IDIOMAS - COMERCIO - BACHILLERATO Hueros, 34

## Señora, fijese en sus muebles

¿Está desahucado el barniz de sus muebles? ¿Tiene alguno con manchas, rozaduras o sin brillo?

Si desea dejarlos como nuevos, límpielos con GLASOL. En un momento y casi sin esfuerzo, desaparecerán manchas y rozaduras, restaurándose el brillo perdido y quedando el mueble como si se acabara de barnizar. Pruébeilo usted, GLASOL le encantará.

## EN EL SALON

de lectura de la Biblioteca Balear, C. Agua, 15, encontrará revistas nacionales y extranjeras; sobre modas, cine, deportes, etc.

## COMERCIO PRACTICO

Reforma de Letra. Ortografía. Mecanografía. Taquigrafía. Cálculo. Contabilidad. Correspondencia. Idiomas. Jefe de Contabilidad. Banca.

## Academia Cots

SAN FELIÓ Núm. 7

## MANTAS DESDE 25'95 PTS. - SABANAS HILO MATRIMONIO A 55 PTS. - SANTA MONICA - Ballester, 36

Sastrería y  
Novedades

**ROXA**



Tejidos y  
géneros  
de punto



San Miguel, 91  
Teléfono 3241  
PALMA DE MALLORCA

**ELECTRICA  
ESPAÑOLA**

José Tous Ferrer (frente Mercado) T.º

Motores, bombas, contadores, lámparas,  
automáticos, pequeño material, tubos  
fluorescentes y toda clase de aparatos  
eléctricos de uso doméstico e industrial

**MATERIAL E INSTALACIONES**  
Sub-Agencia TELEFUNKEN

1848 - Cien años al servicio del público - 1948

Establecimientos

**Andrés Buades**

CALLE CESTOS, 15-17 PLAZA CORT, 23-24  
IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE TODA  
CLASE DE ARTICULOS

Grandes existencias de: baterías de cocina, cristalerías,  
vajillas de loza y porcelana, cubiertos y  
cuchillos inoxidable, plata Meneses, juguetes, perfu-  
mería, imágenes, orfebrería de mesa y litúrgica,  
objetos para regalos, artículos para hotelería, etc.  
PALMA DE MALLORCA

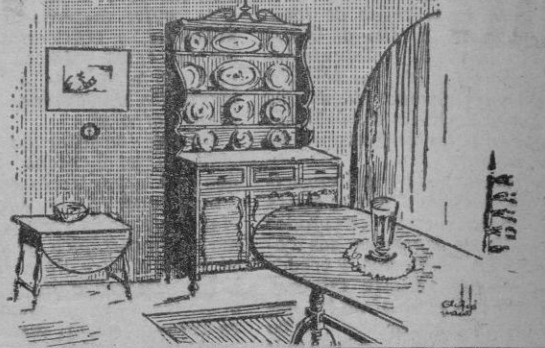
**Alberola  
y  
Company**

San Miguel, 81 y 83  
Teléfono 3094  
PALMA DE MALLORCA

Novedades señora  
Laneria - Sedería  
Pañería - Sastrería  
Artículos camisería  
Géneros de punto  
Confecciones caballero



Muebles  
**AVENIDA**



**La  
Filadora**

Grandes  
Almacenes  
de Tejidos

Sastrería de  
primer orden  
militar y  
paisano

San Miguel, 65 y 67  
Teléfono 1760  
PALMA DE MALLORCA

**PERFUMERIA  
INGLESA**

Cadena, 6 - Teléfono 1770

Cubiertos - Vajillas - Cristalerías  
Porcelanas - Cochecitos niño - Juguetes  
Artículos piel - Boisos

RELOJERIA

**El Cronómetro**

de NAVARRETE

Casa Fundada en 1894

SAN MIGUEL, 9 (Frente Administración Loterías)  
PALMA DE MALLORCA

**MUEBLES  
la  
Paraguaya**

San Miguel, 29  
Teléfono 3198

TALLERES PROPIOS  
SURTIDO EN TODA  
CLASE de MUEBLES

Sección especializada  
de marcos y molduras

VENTAS AL  
CONTADO y  
PLAZOS

PALMA DE MALLORCA

PELETERIA



JOSE TOUS FERRER, 22 Teléfono 4819  
Ofrece para el próximo invierno las últimas creacio-  
nes en toda clase de prendas de pieles finas, lo  
mismo pieles sueltas para adorno, a precios extrema-  
damente limitados y máxima garantía.

**CALZADOS  
SAN SO**

SINDICATO, 68  
PALMA DE MALLORCA

CRISTALERIAS VAJILLAS

Artículos para regalo

**CASA  
BLANCH**

(Antes LA COCINA)

Batería de cocina  
Loza - Cristal - Porcelana  
Cocinas - Estufas  
Hornillos

Teléfono 2241  
José Anselmo Clavé, 33  
(Junto Pta. San Antonio)

**RELOJERIA  
Española**

S. L.

Calle de Co'ón, 26 y 28 - Teléfono 1563  
Plaza San Antonio, 61 - Teléfono 4369  
PALMA DE MALLORCA

Taller de muebles de junco,  
médula, mimbre y palmito

Especialidad en encargos de todas clases  
Reparación de toda clase de sillones

**Gabriel Pericás**

Luis Martí, 95 bis Palma de Mallorca

Nuestra modalidad de ventas permite al comprador  
adquirir los artículos en las firmas que por sí solas se  
acreditan por su solvencia las cuales nos complacemos  
en presentar a nuestros clientes y público en general



Los tejidos, novedades y artículos de vestir lo  
representan los Almacenes LA FILADORA, con sus  
grandes surtidos y su especialidad en sastrería;  
ALMACENES FUSTER, sus géneros de alta costura  
son sello indiscutible de elegancia y distinción;  
CASA MARIA DEL CIEGO, de vieja solera en el ramo  
pero sin descuidar el modernismo actual; EL SIGLO,  
prestigiosa y conocida casa del público palme-  
sano; SANTA MONICA, continuamente con sus reno-  
vaciones y rebajas de precios; SASTRERIA PERFIL,  
su estilo correcto, corte impecable y géneros de  
calidad satisfacen al cliente más exigente; ALBE-  
ROLA Y COMPANY, sus escaparates derrochando buen  
gusto es un anticipo de lo que aguarda al comprador,  
confirmado después al contemplar las bien surtidas  
secciones de novedades, pañería, sastrería, camise-  
ría, etc.; CASA BOU, con su gran amplitud de ser-  
vicios en artículos para vestir, goza de una bien  
cimentada fama; ROXA, un nombre que simboliza  
calidad, garantía y esmero; LA CATALANA, donde  
se puede encontrar diversidad de artículos y sus especializadas secciones de confe-  
cciones y gabardinas son acreditadíssimas. El ramo de Peletería fina corre a cargo de  
PELETERIA OSLO, que ofrece sus inmejorables calidades y absoluta garantía en todas  
sus prendas confeccionadas o pieles sueltas.

# SANTA MONICA

Rebaja constante de precios  
Casa especializada en medias  
**BALLESTER, 36**

# La BALEAR

TIENDA DE MUEBLES  
de  
J. Cortés Piña

Plaza de Coll, 14 y Bo'seria, 24  
Teléfono 1280 - Palma de Mallorca

Gaspar Forteza

== Rguiló ==

CASA BOU

Siete Esquinas, 14  
Teléfono 1190

Sastrería a medida

Gabardinas - Artículos de lana y algodón - Sedas y toda clase de artículos para señora y caballero

PALMA DE MALLORCA

Ganará dinero comprando en

## ESTABLECIMIENTOS ROMAN

SINDICATO, 151 Merced, 51 Teléfono 2407  
PALMA DE MALLORCA

Bateria, cocina, vajillas, cristalerías, loza, cristal mayólica, objetos para regalo, porcelana, juegos café, perfumería, heladoras, neveras, manteles, hules. Servicios completos para cafés, bares y hoteles.

Alquilamos servicios para bodas, comuniones, refrescos, bautizos y banquetes.

## La CATALANA

de  
JOSE CANOVAS y Cia., S. L.

TEJIDOS Y SASTRERIA

Sindicato, 120 - Teléfono 4318 - Palma de Mallorca

ALMACENES

FUSTER

TEJIDOS  
ALTA  
COSTURA

San Miguel 11 y 13  
Sucursal:

Zanoguera, 6  
PALMA DE MALLORCA

La sección de electricidad, MORANTA, con los innúmeros objetos de este ramo y distribuidor de los conocidos receptores "ANGLO AEESA"; ELECTRICA ESPANOLA, surtidísima en toda clase de aparatos eléctricos de uso doméstico e industrial. Para calzado, los conocidos modelos de OSCARIA, la esmerada fabricación de CALZADOS SANSO y el buen gusto y calidad de LA CAMPANA.

La sección de relojería firmas de la importancia de RELOJERIA ALEMANA y RELOJERIA ESPANOLA que pueden proporcionar toda clase de aparatos de precisión y de adorno además de verdaderas joyas relacionadas con el ramo; EL CRONOMETRO de NAVARRETE, cuyos sesenta años de fundación dedicado a la reparación y venta de relojes es signo de su importancia.

La cristalería y objetos para regalo, ANDRES BUADES, otra firma que por su antigüedad y seriedad gana la confianza del comprador; CASA BLANCH (antes "La Cocina"), sus grandes surtidos comprende cuanto supone un completo "menaje" para el hogar; ESTABLECIMIENTOS ROMAN, ofrece amplios surtidos en batería de cocina, cristalería, vajilla, loza, etc., y sus servicios especiales para bares y hoteles; PERFUMERIA INGLESA, que con sus múltiples artículos de distinción y calidad es un verdadero emporio para el cliente de buen gusto.

El ramo de mueblería tiene la tradicional seriedad de LA PARAGUAYA, con su esmerada fabricación y sección especial de marcos y molduras presentando verdaderas obras de arte; LA BALEAR, la tan conocida casa cuya tienda y almacenes contienen verdaderas montañas de muebles de todas clases y estilos, estando especializada en el suministro a pensiones y hoteles; MUEBLES CONFORT, que sostiene la constante batalla de ofrecer la calidad y economía en muebles de todos los estilos; MUEBLES AVENIDA, que se ha acreditado en su ramo y especialmente en el tapizado al exhibir modelos de excelente buen gusto, y GABRIEL PERICAS, con sus muebles de junco y mimbre en los cuales ofrece verdaderas maravillas.

## Relojería Alemana

Colón, 40 - Teléfono 2917 - Palma de Mallorca

Sastrería-Camisería  
Géneros de punto

## ALMACENES EL SIGLO

Colón, 44 - Siete Esquinas, 2 - 1.º  
Teléfono 5447  
Palma de Mallorca

CALZADOS

LA CAMPANA

CALIDAD  
NOVEDAD  
DISTINCION

MAXIMA  
GARANTIA

Jaime II, 31  
PALMA DE MALLORCA



*Perfil*  
Sastrería de lujo  
TELEFONO 6066  
LUZ, 20 PALMA

JOYAS - RELOJES  
ALTA JOYERIA  
Estilos modernos y antiguos

LA

ESMERALDA

ORFEBRERIA

Gran surtido en objetos para regalos  
PERLAS IMITACION

General Mola, 43 bis.  
PALMA DE MALLORCA

## CALZADOS OSCARIA

LA CASA DE LOS MODELOS

Santo Domingo, 3 - Teléfono 3922  
Palma de Mallorca

## ALMACEN DE MUEBLES CONFORT

de  
BARTOLOME SEGURA

MUEBLES DE TODOS ESTILOS  
Ventas al contado y a plazos  
José A. Clavé, 31 - PALMA DE MALLORCA

## Casa María del Ciego

Hijos de Cayetano F. Flores y Cña.

Sastrería a medida para señora y caballero  
Novedades

Tejidos y estampados EN lana, seda y algodón

Colón, 70 al 78  
Bolsería, 4 al 10  
Platería, 51 al 59  
Teléfono 1933  
PALMA DE MALLORCA

30 DE SEPTIEMBRE

NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO

LA ALIANZA FRANCESA DE BALEARES

REANUDARA SUS CLASES EL DIA 4 DE OCTUBRE
Cursos nocturnos-Clases particulares
especial es e infantiles
PARA INFORMES Y MATRICULAS
Secretariado: San Felio, 11 bis. - Teléf 4101
De 10 a 13 y de 17 a 20

VELODROMO DE TIRADOR

Viernes dia 1 de Octubre - A las 10 noche

Presentación del Campeón del Mundo
y Vencedor de la Vuelta a Francia 1954

LOUISON BOBET

con su hermano JEAN BOBET
BAJO EL PATROCINIO DEL CAMPEON DEL MUNDO DE LOS
RECEPTORES DE RADIO

TELEFUNKEN
EN UNA
Grandiosa Americana de 100 Kms.
EQUIPOS:

L. BOBET-J. BOBET POBLET-BOVER
G. TIMONER-BOHER BERTRAN-SEGU
F. ALOMAR-COSCOLLUELA A. TIMONER-MASCARO
ABRAHAM-FERRA FONS-LLODRA
Dos carreras de eliminaci6n, tomando parte en cada una ocho
corredores, uno de cada equipo
Ventas de entradas: CAFE TRIQUET y GRANJA BAR OLIVER

MOTORES DIESEL para CAMION

"PANHARD"
ENTREGAS INMEDIATAS
G. PROHEMS - Lonjeta, 15 - Teléfono 4462

TEATRO PRINCIPAL

Mañana viernes a las 10:45 noche
Presentación de la Compañia
de Grandes Espectáculos



PROTECTORA METROPOL

HOY
INAUGURACION
TEMPORADA
1954-55

GARY COOPER

EL HONOR DEL
CAPITAN LEX

En el mismo programa:
ORO EN BARRAS
(Apto para todos los públicos)

RAMBAL

la más importante de
Europa en su género
Con el gran espectáculo en 26 cuadros
EL REY DE LOS VAGABUNDOS
(FRANCOIS V. LLON)
La más formidable creación de RAMBAL

SABADO: 7 TARDE Y 10:45 NOCHE
LA MUJER ADULTERA
EL FOLLETIN ESCENICO DE LAS EMOCIONES
DOMINGO: 4 TARDE GALAS INFANTILES
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE
7 TARDE Y 10:45 NOCHE
LA CORTE DE LOS VENENOS
LUNES: 7 TARDE Y 10:45 NOCHE
QUE EL CI-CLO LA JUZGUE
(LA OBRA ESPERADA POR EL PUBLICO)

Siguen las hipótesis...

(Viene de la primera pag.)
Seionó todo alarmado a su amigo
Ugo Montagna comunicando
le la delicada situación en que
se hallaba. Este planteó el caso a
su amigo Polito, en su calidad de
jefe superior de Policía. De todas
estas consultas y conciliabulos se
llegó a la conclusión de que el
medio mejor para sustraerse a
cualquier eventual responsabi-
lidad era transportar el cuerpo de
Wima Montesi a la playa de For
vaianica y abandonarlo a merced
de las olas. Hecha esta operación
Piccioni volvió a su residencia
habitual, es decir a casa de su
padre, y se metió en la cama,
donde permaneció varios días por
seguir enfermo de anginas.
Esta versión, que discrepa de
la hasta ahora reconocida como
"oficial" por la opinión pública,
pues excluye la permanencia de
Piccioni y de Wima Montesi en
Capocotta, tiene puntos que re-
sisten cierta verosimilitud aun-
que otros no aparecen tan dignos
de crédito. Puede ser cierta esta
versión porque coincide con las
afirmaciones de Alida Valli sobre
la estancia de Piccioni en Amalfi.
Estando precisamente en dicha lo-
calidad —ha asegurado la actriz—
el hijo del ministro de Asun-
tos Exteriores ya comenzó a su-
frir de anginas. Por otro lado
confirma la tesis de todos los testi-
gos de descargo de Piccioni,
entre ellos el médico al que vi-
sitó. Todas estas personas coinci-
den en afirmar que aquellos días
Piccioni estuvo en el lecho. Ade-
más la circunstancia de que ha-
yan aparecido unas manchas de
sangre, sometidas ahora a exa-
men pericial, en uno de los asien-
tos del coche de Piccioni, podría
confirmar también esta versión.
Sin embargo, numerosas son
las extremos que pueden charla
abajo. Uno de ellos, por no decir

el principal de todos ellos, podría
ser la misma figura del delito
que le ha sido imputado a Pic-
cioni, ya que no pasa de ser un
homicidio involuntario sin pesa-
das agravantes.
Sea ésta u otra la versión au-
téntica del hecho delictivo, la
verdad es que considerado aisla-
damente, sin sus reflejos politi-
cos, queda reducido a un suceso
relativamente vulgar, incapaz
por si solo de provocar el escán-
dalo que ha provocado. La grave-
dad del caso —como hemos dicho—
ya muchas veces— estriba en las
consecuencias políticas del mis-
mo. Consecuencias escandalosas
debidas no a la feroz campaña
comunista sino a la débil y, sobre
todo, equivocada conducta man-
tenida por el Gobierno, frente a
esa misma campaña. Claro es—
cabe pensar— que si el Gobierno
hubiese procedido de otra mane-
ra habria dejado de ser un Go-
bierno democristiano. Porque el
partido mayoritario—cien mil
hechos lo han demostrado— no es
un partido anticomunista sino
simplemente es un partido que
"no es comunista".

Audiencias del CAUDILLO

(Viene de la primera pag.)
bell, súbditas irlandesas; doña El-
vira Gutiérrez, viuda del General
Millán Astray; Teniente General
Sean Mc. Eoin, Ministro de Defen-
sa de Irlanda; Sr. Constantino
Tsaldaris, ex-Presidente del Conse-
jo de Ministros griego; Comisión
de Médicos argentinos presidida
por el Dr. don Serafin Alvaro Ro-
dríguez Arias; don Ramón Saenz
de Heredia, Ministro de España en
Damasco; don José Palanca, Director
General de Sanidad; don Ramón
Lamas y don Manuel Bonet,
prelados auditores de la Rota Ro-
mana; Marqués de Encinarnes y
don Eduardo Aznar.

MADRE, NO OLVIDES: QUE LA
IGNORANCIA DE LA HIGIENE
PUEDE SER CAUSA DE ENFER-
MEDAD Y MUERTE DE TU

Frontón Balear

Hoy tarde a las 5:30 en punto
Argarate—Iriondo (a las 6:45)
contra
Marín—Iraeta
Chacón—Mandiola (a las 8:15)
contra
Echeverría—Fernando
Coll—Mendive (a las 10:30)
contra
Irigoyer—Ormaechea
Arias—Esteve (a las 12)
contra
Mintegu—Quintanilla
EL TRIO DE AYER 5-8-7 SE PA-
GO A 934 PTS. Y LA DUPLETA
1-3-6-4 A 248 PTS. FOR APUESTA
DE UNA PESETA.
El importe del premio desierto
de la Dupleta 248 pesetas se agre-
gará a la de hoy.
QUINIELA REGALO 5.000 PTAS
TRIO PARA HOY: 1 Jayo; 2
Esteve; 3 Iparreta; 4 Barrutia; 5
Quintanilla; 6 Mintegui; 7 Za-
rauz; 8 Arias.

Orquesta Sinfónica de Mallorca

Maestro Director:
EKITAY AHN
INAUGURACION DE LA
TEMPORADA DE CONCIERTOS

Teatro PRINCIPAL

HOY dia 30, a las 7:30 tarde
Programa
I
'Euryanthe' (Obertura
(Primera audición) C. M. Weber
Una noche en el Monte Pelado
(Fantasia) M. Mussorgsky
Jota de 'La Dolores' T. Bretón
II
Sinjonia n.º 5 "Nuevo
Mundo" A. Dvorak
Despacho de localidades hasta
el día 29 a las 9 noche en el
"Círculo de Bellas Artes".
NOTA: Se advierte a los abona-
dos de la "Orquesta Sinfónica"
que se encuentran fuera de Palma,
que hallarán sus localidades en la
taquilla del Teatro, a partir de las
cinco de la tarde.

No sufra Ud. de hemorroides y evite sus peligros

Las hemorroides se forman, al
igual que las varices de las pier-
nas, por dilatación de las venas,
que han perdido elasticidad y
fuerza en su pared. Las molestias
que provocan son conocidas,
pero no se piensa bastante en
que son un verdadero peligro
por sus complicaciones: hemo-
rragias, flebitis, supuraciones,
fistulas, ulceraciones, fisuras,
etcétera.
No sufra Ud. y prevengase
contra estos peligros, tomando
HEMOCIRCOL, el tónico ve-
noso preparado con los famo-
sos Extractos Vegetales Estabi-
lizados, que devolverá la fuer-
za y elasticidad a sus venas y
hará, además, que Ud. adquiera
mayor vitalidad al normalizar
la circulación de la sangre.
EL HEMOCIRCOL se ha
mostrado eficacísimo para com-
batir los trastornos de la circula-
ción venosa: hemorroides, va-
rices, flebitis, pesadez de las
piernas, congestiones prostáticas,
desarreglos de la mujer, tras-
tornos del embarazo, de la edad
crítica y de la pubertad.
De venta en farmacias. C. S. n.º 14.15.



lavadoras Electricas "ISERN"



SISTEMA. - ES EL DE TUR-
BINA QUE ACCIONA EL AGUA
EN DIFERENTES SENTIDOS.
NO TRABAJANDO DICHA TUR-
BINA SOBRE LA ROPA A LA-
VAR, POR LO QUE ES IMPO-
SIBLE SU DETERIORO.
EQUIPO. - TUBO DE DES-
AGUE Y CONEXION CON CA-
DÓN DE GOMA Y CLAVETA
NOMAL DE 6 AMP.
MEDIDAS - 55 x 56 x 92
CENTIMETROS
PESO NETO APROXIMADO
- 70 KILOS
CABIDA EN LITROS. - 40.
TOTALMENTE METALICA
DEPOSITO INOXIDABLE
COJINETES INTER-
CAMBIABLES
GARANIA Y SERVICIO DE
FABRICA
JOSE A. CLAVE, 15. T.º 6918

TITO'S

HOY - GRAN DEBUT
de la escultural y maravillosa cantante inglesa
DORIS CODDARD

Sigue el éxito del
Ballet de SILVIA IVARS
ORQUESTAS:
MUSILANDIA
CON JOAQUIN ESCANELLAS
JUANITO COLL y su Orquesta
CON ADELITA HILTON
Sábado, presentación por primera vez
en Palma del gran cantante, la voz de los
Trópicos

Juanito Segarra

RECUERDEN HOY Y EL SABADO
DOS GRANDES DEBUTS
Nota: Caso de mal tiempo, las funciones tendrán
lugar en el salón de invierno
Teléfono 1044

Plaza de Toros

Próximo domingo a las 5 tarde
GRANDIOSA NOVILLADA!
EL TRIUNFADOR TANTAS VECES, VUELVE OTRA VEZ
Luis Francisco Peláez
CON EL CONOCIDO Y MEJOR ESTOQUEADOR DE LA ACTUALIDAD
Antonio León
Y LA PRESENTACION DEL VALIENTE Y ARTISTICO NOVILLERO
CORDOBES

Alfonso Gómez Ramiro

6 hermosos y escogidos Novillos - Toros
de prestigioso y acreditado ganadero
anda'uz D. JOSE RUFINO MORENO
de procedencia VILLAMARTA
LA NOVILLADA DE LA MAXIMA EMOCION
LOCALIDADES DESDE 12 PESETAS
Ventas de entradas en Bar Madrid y Bar Rosales

# TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

## FILM EN PRIMERA FILA

Hemos empezado la semana cinematográfica lo que se dice bien, pero que muy bien. No todos los días se ofrecen películas de la calidad de "Raíces profundas". ¡Ojalá todas las películas fueran como ésta!

Hoy inicia sus conciertos la Orquesta Sinfónica de Mallorca. Esta tarde en el Teatro Principal, podremos comprobar los progresos de nuestra Sinfónica, después de una prolongada —demasiado prolongada— temporada de verano.

Y mañana en el Principal, otro acontecimiento artístico. La presentación de la Compañía de Grandes Espectáculos de Rambal. La presentación será con "El Rey de los vagabundos", obra basada según la historia del famoso poeta vagabundo François Villon. Es la dividida en dos partes y consta de veintiseis cuadros.

Para el sábado se anuncia el folletín "La mujer adúltera", según la popular novela de Enrique Pérez Escrich.

Para el domingo una función infantil, en la cual se nos ofrecen las prácticas del cuento infantil "La bella durmiente del bosque". Por la tarde y noche, se pondrá en escena "La corte de los venenos".

Una temporada brillante la que se prepara en el Principal. No va al de Compañía de Remita: es única en su género, tanto por la espectacularidad que se emplea en el montaje de las obras, como por la parte musical y la lumotécnica, para lo cual se emplea un equipo especial.

Esta noche, en "Titos", se presenta la extraordinaria cantante inglesa Doris Coddard, y para el sábado se anuncia el debut del cantante español Juanito Segarra.

## MUSICA

PROGRAMA DEL CONCIERTO QUE INTERPRETARA LA SINFONICA ESTA TARDE EN EL PRINCIPAL

Bajo la dirección del Maestro Eitai Ahn esta tarde a las 7:30 tendrá lugar en el Teatro Principal la 159 audición de nuestra "Orquesta Sinfónica de Mallorca" con sujeción al siguiente

- Programa
- I. "Euryanthe" (Obertura), primera audición.—C. M. Weber.
  - Una noche en el Monte Pelado (Fantasía).—M. Mussorgsky.
  - Jota de "La Dolores".—T. Breton.
  - II. Sinfonía núm. 5 "Nuevo Mundo".—A. Dvorak.
  - 1. Adagio-Allegro molto.
  - II. Largo.
  - III. Scherzo.
  - IV. Allegro con brio.

**SALON IBIZA**

**SABADO COMIENZO TEMPORADA INVIERNO**

Quando la ley enmudeció, hablaron las baías su lenguaje de muerte

**LOS SOBORNADOS**

**CAPITOL Hoy**

Tol. menores

**CAPITAN CHINA**

con John PAYNE

**Las minas del Rey Salmonete**

Bud ABBOT y Lou COSTELLO

Viércoles: **SALOME**

**BOTAS PARA INDUSTRIAS**

**CASA CODINA**

(JUNTO AL BOQUE)

## Los Estrenos

### Raíces Profundas (Shane)

Nacionalidad: Yanqui.  
Dirección: George Stevens.  
Proyección: Lirico, Baleares y Progreso.

Resulta admirable contemplar la siempre tremenda vitalidad del tema del Oeste. Bajo mil variantes superficiales, la lucha entre el valiente protagonista y el "matón" de turno, sigue motivando película tras película. Que en algunos casos —"Raíces profundas", es uno de ellos— alcanzan una categoría muy estimable.



Alan Ladd

Stevens, el realizador de "Un lugar en el sol", ha dado a "Shane" todo el interés que su personalidad promedia Apoyándose sobre viejos temas; siendo a un tiempo clásico y personal.

Por de pronto, ha intentado dar al paisaje categoría de personaje. Ha querido expresar la tragedia de unos agricultores, amenazados por la codicia de unos ganaderos, moviéndolos sobre una tierra siempre visible al espectador. Si lo logra solo parcialmente — las panorámicas son a menudo muy bellas, pero inexpressivas —, basta para que la anécdota llegue envuelta por un aire de vieja epopeya. Y para que la figura de "Shane" se pierda entre montañas que llevan a nuevos lugares, donde su valor será preciso.

Apuntamos con esto una cualidad sobresaliente de "Raíces profundas". El protagonista, aparece y desaparece con el mismo aire de leyenda. Sin las astucias y crueldades a que nos tienen acostumbrados los tristes héroes de hoy. A él le bastan sus pistolas de culata nacarada, que ejercen

irresistible atractivo sobre el niño rubio de ojos asombrados. Y sabe marcharse cuando ha terminado su tarea, sin entregarse a amorous que no le van, y que tanto complacen a un grupo alimbado de espectadores sentimentales.

La expresividad cinematográfica se logra casi siempre, con algún que otro bache, que no enturbia los momentos plenamente conseguidos. Citemos como ejemplo de estos últimos, las secuencias en las que el pistolero a sueldo —vestido de negro, con evidente intención plástica— dispara sobre un impetuoso agricultor; y el entierro de este último en el pequeño cementerio perdido en el alto de la colina. Las primeras sueltas a un ritmo rápido, y las segundas a una armónica lentitud; ambas con un fondo sonoro excelente, señalan la capacidad de su Director.

Como defectos, nos atrevemos a consignar cierta rigidez en los tipos y situaciones, que resultan a veces demasiado ingenuos, y una no muy convincente dosificación del interés de la trama, ya que el "clima" no culmina en el final como mandan los cánones. Y no porque el final sea malo, sino porque el espectador llega a él totalmente zhitto de emociones.

Muy bien el color, y acertada la interpretación de Van Heflin, Jean Arthur y Alan Ladd, con el resto del reparto.

Para un sector del público, el film resultará algo lento. La culpa la tienen esas malas películas en que todo se reduce a puñetazos, si que la cámara se atreva un momento a señalar cualquier matiz. "Pasión de los fuertes", otro excelente "western" de John Ford tampoco llegó al gran público mal acostumbrado, por la misma razón.

MONLEON

## CARTELERIA

**CINE**

ASTORIA. — Desde las 3:45: "Los arqueros del rey" y "Lo que el tiempo os dejó".

AVENIDA. — Desde las 3:15: "Los arqueros del rey" y "Lo que el tiempo nos dejó".

AUGUSTA. — Desde las 3:45: "Cómo casarse con un millonario" y "El cuerpo del delito".

BALEAR. — Desde las 3:15: "Raíces de profundas" y "Un intruso en la Armada".

BORN. — Desde las 3:30: "Destino Budapest" y "Dos vidas".

CAPITOL. — Desde las 3:30: "El mayor espectáculo del mundo" y complementos.

DORADO. — Desde las 3: "El desertor de El Alamo" y "Me siento rejuvenecer".

FANTASIO. — Desde las 3: "El desertor de El Alamo" y "Me sien-

to rejuvenecer".

HISPANIA. — Desde las 3: "El mayor espectáculo del mundo" y complementos.

LIRICO. — Desde las 3:45: "Raíces profundas" y "Un intruso en la Armada".

METROPOL. — Desde las 3:30: "El honor del capitán Lex" y "Oro en barras".

MODERNO. — Desde las 3:30: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

MODERNO (Santa Catalina). — "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

ORIENTAL. — Desde las 3: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

PROGRESO. — Desde las 6: "Raíces profundas" y "Un intruso en la Armada".

PROTECTORA. — Desde las 3:30: "El honor del capitán Lex" y "Oro en barras".

RIALTO. — Desde las 3:30: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

**SALA Astoria**

**Palacio AVENIDA**

**HOY ESTRENO**

Toda una época de pasiones resucita al conjuro del mago de la fantasía

**Walt Disney**

**Los Arqueros del Rey**

COLOR POR TECHNICOLOR



¡Toda la fascinación de la aventura y el idilio!... ¡Toda la emoción de la lucha y el heroísmo!... ¡Todo el suspenso del drama y la intriga!

(Apta para todos los públicos)

Próximo mago o acontecimiento

**YO CONFIESO**

**SALAS DE FIESTAS**

JACK EL NEGRO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

OLIMPIA. — Noche. Baile y atracciones.

TITOS. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

JARDINES TROCADERO. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

CASABIANCA. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

VILLA ROSA. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

**EL ESTRENO DE HOY EN AVENIDA-ASTORIA: "LOS ARQUEROS DEL REY"**

No pasa el tiempo para los grandes relatos de acción y de aventuras, y una demostración de ello la ofrece la eternidad de la historia de Robin Hood, héroe en quien desde hace ocho siglos todos los públicos encuentran el símbolo de la lucha por la justicia y la libertad. La narración de sus novelescas hazañas ha constituido siempre la aventura romántica favorita de los públicos. "Los arqueros del Rey", la grandiosa producción en Technicolor de Walt Disney, toda ella con personajes humanos, envuelve este brillante fondo en chispeante humor, deslumbrante esplendor y terribles emociones.

Distribuida por RKO Radio Films, esta espectacular y emocionante película será estrenada hoy en Sala Astoria y Palacio Avenida.

**HOY SE ESTRENA EN RIALTO, MODERNO Y ORIENTAL, "AVENTURAS DEL BARBERO DE SEVILLA"**

Hay una Sevilla, la romántica cuya belleza rutila esplendente en el lunoso astro que es la sin par capital del Betis. Entre la Sevilla guerrera y penitencial que se abroquelaba con sus murallas romanoarabígas y la sede flamenco, la Sevilla del XVIII resalta por su fina personalidad. Y es en este marco donde se brindan estas aventuras y pilladas del archaísimos Figaro; en la Sevilla galante y aventurera de lindas damiselas, alimbados galanes y aspirada plebe. "Aventuras del Barbero de Sevilla" es un film divertidísimo magistralmente interpretado por Luis Mariano y Lolita Sevilla. Las escenas resultas en Gevacolor acentúan su sabor de lámina pintoresca y convierte la proyección en un verdadero deleite visual.

"Las aventuras del Barbero de Sevilla" se estrena hoy en Rialto, Moderno y Oriental.

## SALA AVGVSTA

**MANANA**

**JAMES STEWART**

**JUNE ALLYSON**



La historia de un amor que fue un manantial de melodías.

**MUSICA Y LAGRIMAS**

(GLENN MILLER)

COLOR POR **Technicolor**

Director: **ANTHONY MANN**

(Sobre pantalla ancha)

Autorizada para todos los públicos

Hoy último día de «Como casarse con un millonario»

## SALA BORN

**VIERNES**



Una hermosa campesina con lenguaje juvenil y picante

**DUELO al SOL**

## Rialto - Moderno - Oriental

**HOY: GRANDIOSO ESTRENO**

Música... Canciones... Aventuras... Pmc...

**AVENTURAS DEL BARBERO DE SEVILLA**

EN GEVACOLOR

Director: **ANTONIO GONZALEZ**

Intérpretes: DANIELLE GODÉ, JOSE M. BUCO, JUAN CALVO, JEAN GALLAND, JOSE ISBERT, PENELLA

Un film sorprendente... fantástico... lleno de simpatía

Además: **GUARDIAS Y LADRONES** con Totó y Fabrzi (Programa tolerado menores)

Estreno inmediato: **A MARGA SOMBRA**

# Los corresponsales de "Baleares" en todo el mundo

## OTRA VEZ TRIESTE

SE ESPERA LA DEFINITIVA SOLUCION EN LONDRES

ROMA



(Crónica de nuestro corresponsal Luis de la Barga). — El viaje del subsecretario norteamericano Murphy a Roma, después de transcurrir unos días en Belgrado, donde mantuvo conversaciones con lito y altos exponentes del Gobierno yugoslavo, ha vuelto a poner en un plano de actualidad el viejo tema triestino. Al estado actual de la cuestión, después de las propuestas "titinas" y contrapropuestas italianas y, sobre todo, de la prolongada mediación anglo-americana, todo parece indicar que están definidos ya, con carácter más o menos irrevocable, los términos generales del acuerdo. Siguiendo las huellas de la famosa e incumplida declaración angloamericana del 8 de octubre del pasado año, las bases de tal acuerdo consistirán sustancialmente en la entrega de la zona A a Italia y de la zona B a Yugoslavia. El trazado de la línea separatoria de ambas zonas, es decir, la rectificación de la "línea Morgan", hoy vigente, constituye el problema que detiene la conclusión de las negociaciones.

Según informes autorizados pasan a formar parte de la zona A, entre otros conglomerados urbanos, además de la ciudad de Trieste, que es el corazón de la Venecia Julia, cuatro pueblos prevalentemente eslavos. La ausencia de hipotecas yugoslavas de cualquier género o de compromisos italianos rubricará este retorno a Italia de esa zona del actual Territorio Libre de Trieste. Así, pues, salvo el establecimiento de sus confines con la zona B, la zona A volverá a la soberanía de Italia o, mejor dicho, pasará a depender de la administración italiana, ya que ha de tratarse de un acuerdo de carácter provisional, exactamente como hubiera sucedido si la declaración angloamericana del 8 de octubre hubiese tenido efectivo cumplimiento.

Dentro del marco político, pero desde un punto de vista psicológico, una rectificación hacia el norte, en la proximidad de la costa, de la línea separatoria de ambas zonas puede significar un éxito para Yugoslavia, pues así Tito podría justificar ante la opinión pública de su país el resto del acuerdo. Claro es que también para Italia reviste análogo importancia. He aquí por qué ingleses y americanos se esfuerzan en presionar a Tito para que acepte un compromiso consistente en una línea de demarcación en la parte costera intermedia entre las propuestas por Yugoslavia e Italia.



TITO

ción en Capodistria de una misión diplomática italiana permanente o de un consulado. Las dos minorías podrán usar, eso sí, su lengua y tener sus escuelas y sus periódicos, aunque por lo que respecta a la zona B será difícil que los italianos que allí residan puedan disponer de libertad de organización y propaganda política. En el acuerdo será excluido, en cambio, el bilingüismo. Este punto es particularmente importante para Trieste, pues ha constituido siempre una vieja aspiración de los eslavos. El acuerdo, en fin, según ciertos rumores, deberá ser firmado en Londres antes del 8 de octubre próximo, aniversario de la declaración angloamericana, al cual seguirá un protocolo suscrito por Yugoslavia e Italia sobre aquellas cuestiones inherentes a las relaciones entre las dos zonas.

## «El drama de los exilados», tema para periodistas tontos

LES DAN MUCHA COBA, PERO LOS TRATAN COMO ESCLAVOS

PARIS



(Crónica telefónica de nuestro corresponsal interino.) Todos los periodistas que comentan el tema de los exilados españoles no son cínicos o malas personas. Los hay que simplemente son tontos. Uno de los semanarios menos recomendables de París publicó bajo la firma de un tal Pierre Laforet el capítulo tercero de un reportaje titulado pomposamente "La gran miseria de los vagabundos del mundo", dedicado esta vez al "drama de los refugiados españoles".

El autor se proponía, seguramente, tres objetivos al enviar sus cuartillas a la Redacción: primero, vivir de ellas; segundo, afirmar que existen súbditos de una supuesta entelequia con el título de República española, y tercero, demostrarnos que Francia es un paraíso político. Y le ha salido mal. Desde el principio aparecen las contradicciones y los fallos en su estúpida propaganda. "Encontré — explica — una alta personalidad política, ex ministro y varias veces diputado en España, que llegó a Francia cuando no era más que un muchacho. Hoy representa para los exilados la libertad en persona". Desgraciadamente, escondió el nombre de ese prodigio que había sido ministro en plena infancia. Lo que no impide que el supuesto individuo afirme: "Vuestro país — Francia, desde luego — nos ha salvado. Es la tierra querida por excelencia. Y aunque queda mucho por hacer en favor de parias como nosotros, no podemos decirnos más que gracias".

Si el lector quiere enterarse del motivo de tanta gratitud, lea las declaraciones de otros refugiados aparecidas en el mismo reportaje: "Que viven en la colonia — reproducimos su propia descripción — amontonados en un minúsculo cuarto donde hay tres colchones, sobre los cuales cada noche duermen o no duermen estos hombres que conservan la cara asustada por las cárceles, la opresión y la tortura". "Hace años — dice uno — que soy refugiado político. Bien que mal, logré encontrar trabajo como peón hasta que me reuní con mi mujer y mis hijos. Creía que ellos podrían trabajar pero no es así. Los hijos y la mujer del refugiado no disfrutan sus mismos derechos. Solo reciben una "atestación" que explica simplemente que son hijos y esposa del refugiado político. Eso es todo, y poco. Porque en caso de partir, beneficiándose de las condiciones de emigrante, la familia no puede seguirme. Estamos condenados a morir por hambre, a menos que volvamos a España".

Esta solución la aplicaron miles de ellos, como ingenuamente confiesa el despiadado periodista: "Quedan ciento sesenta mil refugiados del medio millón que había en 1939". Pero lo que no comenta es la queja, llena de indignación, que lanza uno de los interrogados: "Muchos españoles tomaron parte en la Resistencia francesa — le recuerda — y en cuanto se habla de ejecuciones sumarias, las aprovechan para acusarlos. Sin embargo, en nuestro honor erigieron dos monumentos, uno en Anney y otro en Cándom. Desde Narvick hasta el Rin hemos combatido al lado de los franceses con Delattre y con Koenig".

De poco les ha valido, porque hoy están en una situación deplorable: "¿Ustedes quieren verdaderamente trabajar?", preguntan las autoridades francesas. "Naturalmente", responden, "Pues aquí no hay trabajo". Si no son refugiados políticos, los echan, y si lo son, no les dan empleo. Es el círculo infernal donde se debaten estos desesperados".

Afortunadamente, tan hermoso artículo salió de la pluma de un francés. Nadie con tanta autoridad podía certificar la miseria, el engaño, el sufrimiento y el castigo moral y material que tortura la existencia de los equivocados. Solo la incapacidad de un entrometido puede dejar al descubierto en un semanario de París el "drama de los refugiados españoles en Francia".

### MODAS

*M. Fernández*

Quint, 19-Dcho.-II. 1823

Tiene el gusto de notificar a sus distinguidos clientes y público en general, haber regresado de la Península con las últimas novedades de la temporada

## Washington en otoño

Anecdótico pintoresco de la ciudad de los automóviles



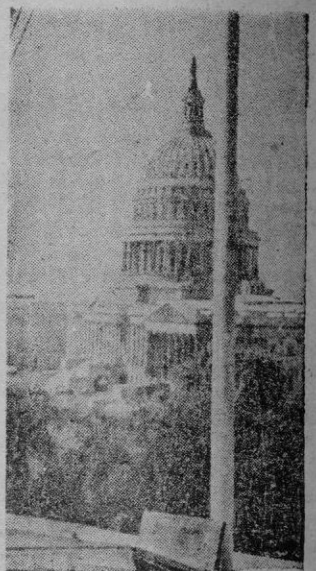
(Crónica de nuestro corresponsal Victoria Armesto). — La capital de los Estados Unidos, en esta época del año, resulta especialmente seductora. Es otoño ya. Los grandes árboles siguen verdes aunque comienzan a caer las primeras hojas. Lluvia intermitentemente. Hay tormentas tropicales que refrescan la atmósfera e impiden al servicio meteorológico contar el polen del aire. Los que no han cerrado sus aparatos "aireacondicionados" se constipan.

Regresan los políticos y, otra vez, vuelven a verse esos corrillos animados en los bares de Mayflower y del Statler. Ya no hay más convenciones. La última ha sido de "Cardiología", en la cual tomaron parte varios médicos españoles. Entre ellos los doctores Trias de Bes y Salarich de Barcelona, el Marqués de Villaverde, que pasó aquí unos días antes de regresar a España, y el doctor Ziveira de Zaragoza.

Una de las conclusiones de dicho congreso ha sido que los americanos mueren del corazón no solo por agitarse demasiado, sino también por agitarse demasiado poco (ir siempre en coche). Andar es un ejercicio necesario y estimulante. Olvidado en América y, especialmente, en Washington. No obstante los numerosos parques invitan al paseo, especialmente ahora cuando ya han pasado los grandes calores.

La vida en los pequeños hoteles es muy curiosa. A las cinco llegan los señores de sus oficinas y se ponen a regar el jardín. Aunque, de cuando en cuando, uno ve algún jardinero (al que se paga por horas) lo normal es que sean los dueños quienes se ocupen de ellos. Muchas veces son las señoras quienes hacen de jardineros. Contemplando mi pedazo de jardín, que sería bonito de no crecer los rosales salvajes y la espadaña donde debía crecer el césped, también yo he querido seguir el ejemplo de mis industriales vecinos. He comprado una manguera de riego verde, de plástico, y varias simientes. Ahora no sé como plantarlas y, ni siquiera, si esta es la época adecuada. Habrá que comprar manuales de jardinería y... un coche.

Las casas están todas bien pintadas, limpias y son atractivas de aspecto. Tamplén suelen pintarlas los dueños. Yo he tenido un pintor, tipo pintoresco, que vive con su mujer en un "trailer", trabaja un año y otro descansa con el dinero ahorrado, recorriendo en su "trailer" los Estados Unidos de esta fabulosa América. El año pasado estuvo por el Oeste siguiendo la



puerto. Uno va recogiendo las mercancías — extendidas sobre los mostradores — y metiéndolas en los carrillos. De estos últimos hay dos clases unos simples y otros con un pequeño asiento para, además de provisiones, meter dentro al "junior", en el caso de que uno no tenga con quien dejar al benjamín de la casa.

Con el mismo carrito y, tras haber pasado por la caja, sale uno al porche cubierto y allí coge el coche familiar. Suelen los maridos llevar a sus mujeres en automóvil y aguardan fuera, hay una extensión grande para aparcar los coches.

Muchas veces son ellos quienes hacen la compra. En el mercado se ven tantos hombres como mujeres. Si una casa está bien dirigida solo se debe ir al mercado una vez por semana.

Yo tengo una amiga que hace la compra una vez cada seis meses y conserva todas las provisiones heladas en una enorme cámara frigorífica

(Continuación)

En mayo de 1910 mi buen amigo el rey Eduardo VII murió en Londres. De acuerdo con lo que me ordenaban los deberes de lealtad y amistad, me apresuré a asistir a sus funerales y tuve una audiencia con su sucesor, Jorge V.

El rey fué enterrado en la capilla de San Jorge de Windsor. En la comitiva y en la capilla estuve cerca de la familia real y de los invitados reales de los países extranjeros. En la comitiva, el emperador alemán figuró junto al rey Jorge V. Esto provocó un pequeño pero significativo incidente diplomático. Cuando se reuñen en un sitio varios reyes, el protocolo es que se coloquen, no según las dimensiones o importancia de sus países, ni por orden alfabético (como los delegados de una conferencia internacional), sino según la antigüedad de su subida al trono. Así si el Rey de Bulgaria (en la época en que había rey), hubiese sido el más antiguo en el trono, habría encabezado todas las comitivas, y si los soberanos del Reino Unido o el emperador del Japón hubiesen sido coronados recientemente, irían los últimos. Pero en aquella ocasión el emperador alemán fué colocado junto al rey Jorge V y le siguieron todos los demás monarcas. La tormenta estalló indirectamente, porque el rey de Grecia, que era el más antiguo en el trono, figuró delante del rey de España. Pero el rey de España había subido al trono en su infancia, antes que el emperador alemán y el rey

## MEMORIAS DEL AGA KHAN

Una gran exclusiva de «Baleares»

## Incidente diplomático en el entierro de Eduardo VII

Alfonso se consideraba en todo igual al Kaiser, si no superior. En cuanto los distintos soberanos se marcharon y cuando estaban en el viaje de regreso, el embajador español formuló una protesta formal en nombre de su rey y de su gobierno por la afrenta hecha al colocar al emperador alemán delante de Su Muy Católica Majestad y añadió que, puesto que el rey de Grecia figuró delante del rey de España por su antigüedad en el trono, hubiera

habido que observar el protocolo y colocar al rey de Grecia y al rey de España delante del emperador alemán. Esto colocó al Foreign Office y a la Corte en un aprieto. Unas excusas hubieran sido peor que inútiles, porque los altos funcionarios de una Corte y Estado no pueden cometer equivocaciones de esta clase. El problema, finalmente, llegó al rey. Lo resolvió diplomáticamente e ingeniosamente; el Kaiser, dijo, era sobrino del rey Eduardo y primo suyo, y sólo por esas razones había figurado

detrás: no como soberano reinante, sino como pariente afligido.

Aparte de esta lamentable y pequeña complicación, toda la ceremonia resultó muy conmovedora.

También hubo conflicto respecto al lugar asignado al entonces Presidente de los Estados Unidos, Teodoro Roosevelt, que era el representante oficial de su país. Como no era un personaje real, su sitio en la comitiva y en otras funciones solemnes era muy inferior. Los Estados Unidos y Francia protestaron por ese procedimiento que, aunque estaba de acuerdo con la costumbre internacional de aquella época, a ambos les parecía poco digna y anacrónica. De entonces en adelante los representantes de repúblicas pudieron figurar entre la realeza y se estableció un nuevo y más viable orden de precedencia.

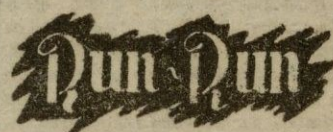
Aquel día hubo muchos ojos húmedos y no me avergüenza confesar que los míos figuraron entre ellos. Poco después, el rey Jorge V dio instrucciones al Departamento de la India para que se invitara a la Coronación como invitado especial y de honor, y la invitación tenía que ser exclusiva no solo de la ceremonia sino de todas las funciones, banquetes, recepciones de Estado, etc. Me senté en su palco en las funciones de gala de la Ópera Real.

(Continuará)





## No hay clausura de "Son Canals"



### LA VIDA DE UN DEPORTISTA...

Hoy se asoma a esta sección otro jugador peninsular, pero afinado en Mallorca, desde hace varios años. Bardina, el jugador blanquiazul, ya puede considerarse como medio mallorquín, no en balde se ha casado con una mallorquina y cuenta con un hijo nacido en la isla. Veamos su vida...

#### Juan Bardina Bellera

Nació en Barcelona el día 30 de septiembre de 1927. Cuenta por lo tanto con 26 años de edad.

Sus primeras armas futbolísticas las hizo en el equipo "amateur" del "Gracia", donde jugó varios años. Cuando empezó a disputar firmó su primera licencia por el "Júpiter", pasando después — por espacio de dos años — al "Sabadell". Fue en el año 1949—50 cuando vino a la isla para firmar por el "Atlético Baleares". Después pasó al "San Martín" e "Hilurgi", para regresar el pasado año a la isla, firmando por el "Manacor", donde al igual que con el "Hilurgi" destacó como goleador. Este año ha vuelto a firmar por el "Atlético Baleares".

Ha sufrido tres lesiones de

importancia. En dos de ellas ha tenido que ser intervenido de menisco y en la tercera sufrió fractura de una pierna, fue jugando contra el "Barcelona" y la lesión se le produjo en un encuentro, azo contra Kike, también sufrió otra lesión, de resultas de la cual perdió casi toda la dentadura.

A su juicio la mejor temporada la tuvo jugando con el "Sabadell", consiguiendo con dicho Club los títulos de campeón y sub-campeón de Tercera División.

Solo ha sido expulsado del terreno de juego en una ocasión. Fue en Sueca, defendiendo los colores del "Atlético Baleares", y la expulsión se produjo al agredir a un contrario que a su vez había lesionado a Brondo. Considera el actual campeonato de III División como excesivamente duro, y en el cual nada tienen que hacer los jugadores jóvenes, pues hay un excedente de "leña".

Respecto al porvenir dice que es joven para dejar de practicar el fútbol, en cuyo deporte prefiere jugar de interior, aun cuando en muchas ocasiones ha ocupado el lugar de delantero centro.

Este es, por lo tanto, Juan Bardina Bellera, jugador del "C. D. Atlético Baleares", durante la presente temporada

BRONDO

### Un rasgo de S. E. el Gobernador Civil

Enterado S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Honorato Martín Cobos, de que en "Son Canals" se han atendido siempre y con toda fidelidad las consignas emanadas de la autoridad competente, y se ha tenido especial cuidado en poner en condiciones las instalaciones del Campo de Deportes para que no se faltara a lo estipulado en materia de espectáculos, habiendo empezado por la reforma total del vallado —ya hoy en toda regla—, y que se han inicia-

do igualmente los trabajos para dejar en perfecto estado de salubridad, las instalaciones sanitarias del referido campo, ha decidido conceder un plazo más, a fin de que la totalidad de dichas obras puedan llevarse a feliz término, sin que por ello haya de sufrir trastornos la competición oficial de Liga actualmente en marcha.

Por todo ello queda de momento sin efecto la noticia circulada de la clausura del campo de deportes de "Son Canals".

Anticipamos esta noticia, con la seguridad de que ha de constituir un motivo de alegría para todos los deportistas y muy especial para directivos, jugadores y seguidores del "Atlético Baleares", los cuales sentirán una vez más, motivo de agradecimiento hacia nuestra primera autoridad civil, agradecimiento que nosotros queremos expresarle igualmente desde nuestras columnas por lo que significa de un apoyo y una ayuda que jamás nos han faltado de su parte.

## El encuentro de la máxima emoción MALLORCA-ATCO. BALEARES para el próximo domingo

Hay nervios, señores, muchos nervios. Los dos frentes se preparan a fondo para la gran jornada del domingo. Mientras los entrenadores están dedicados a la preparación técnica y física de los conjuntos, los doctores atienden a los lesionados a fin de poder entregar a los cuidadores el mayor número posible de elementos, dispuestos a defender el prestigio de club en esta jornada de emoción y de interés.

Otra vez las peñas y tertulias hablan de fútbol con verdadero entusiasmo y no poca pasión. Hay fuego en las palabras y volvemos a notar en todos, aquella cosa que hace del fútbol el auténtico deporte de las masas.

¿Qué hará el Mallorca el domingo? ¿Qué hará el Atlético Baleares? Parece que la trayectoria de los dos ex-segundas, sea casi idéntica. El Mallorca sufrió un medio tropiezo frente al Manacor, el Atco. Baleares tropezó frente al

Constancia y entre uno y otro notamos un cierto paralelismo, roto sin embargo en favor de los blanquiazules en virtud de la goleada que consiguiera el pasado domingo al enfrentarse con el Santanyí.

La afición está de acuerdo en un detalle. En el que no puede ser un mal encuentro. Tanto el Mallorca como el Atco. Baleares, tienen que abrir sus líneas, han de ir de cara a la victoria tal como nos tienen acostumbrados de siempre. La victoria o la derrota para cualquiera de los dos puede ser de consecuencias definitivas y ante este pa-

norama, lógico es esperar que la afición pueda recrearse viendo un buen partido de fútbol.

En el Atco. Baleares hemos visto un cargamento innegable de elementos de clase, que encabeza el buen interior Alorda, en el Mallorca un cargamento de promesas y algún que otro jugador consagrado como es Paco, a quienes no se ha podido ver todavía en lo que va de temporada.

Tanto la directiva del Mallorca como la del Atco. Baleares, desean fervientemente presenciar un buen (Continúa en la pág. sig.)

### LOUISON BOBET a la vista

Si, señores, ya tenemos a la vista a Louison Bobet. El Campeón del Mundo de ciclismo, mañana viernes por la noche en la pista de Tirador juntamente con su hermano dará la réplica a los mejores ciclistas españoles de la especialidad.

No importa señalar, que en los círculos deportivos ciclistas no se habla ya de otra cosa que de la presentación del formidable astro del pedal. Y es que Louison Bobet pertenece a la generación de los ciclistas distinguidos. Una generación que no se prodiga mucho.

Louison Bobet es la figura mundial de hoy en ciclismo. Un broche formidable para nuestra temporada de Tirador que no nos cansaremos de repetir, no esperábamos.

No queda un rincón en la isla, donde no sepan de la venida de Louison Bobet y son muchos los que no comprenden el por qué de la posibilidad de este esfuerzo grandioso realizado.

Pero nosotros que hemos seguido de cerca todas las gestiones realizadas hemos de declarar que el éxito se debe a la buena orientación de los organizadores. Sabemos que Louison tenía la fecha contratada ya por anticipado con el Pabellón, sabemos que iba a regresar de Barcelona directamente a París, pero que luego hubo unas gestiones de directas por teléfono con el campeonato, que se sintió encantado de prolongar su estancia en España para una visita a Mallorca.

La carrera concertada es una americana a la distancia de 100 kilómetros y en ella podremos admirar en todo su valer a este fenómeno del ciclismo apretado de veras por una colección de indiscutibles ases españoles de la pista.

La constitución del equipo Guillermo Timoner, se refuerza bastante pues debido a la baja forma de Espin, este corredor ha sido sustituido por el formidable corredor Boher, bien conocido de nuestra afición.

Los restantes equipos están formados por Miguel Poblet y Miguel Bover, el ganador del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta Ciclista a Cataluña. Seguirá formando equipo con la gran revelación catalana en carreras a la americana Bertrán, Alomar que

formará junto a Pablo Coscolluela, Antonio Timoner con el tam-



FRANCISCO ALOMAR se ha decidido a correr en esta extraordinaria reunión

bien felanigense Mascaró, Abraham el fino sprinter con Ferrá de la Vilita y la pareja manacorense Llodrà-Fons.

Un programa altamente sugestivo, que cubre totalmente el nombre de Louison Bobet formando pareja con su hermano Jean Bobet.

### ¿Volverá Alberto Rullán al R. C. D. Mallorca?

Hoy acudirá al entrenamiento y tal vez por la noche...

El Mallorca sigue atendiendo a todo lo concerniente a su equipo y demuestra que no está dispuesto a considerar completamente terminado el fichaje, si se presenta la ocasión propicia para reforzar el equipo.

Pero, naturalmente, el Mallorca de ahora, la junta directiva que le rige, no está dispuesta a embarcarse en aventuras raras, y es por ello que cada paso que da está bien meditado a fin de no tener que rectificar.

Vuelve a hablarse con insistencia de fútbol. Es muy natural puesto que los adheridos del domingo en Palma son nada menos que el Mallorca y el Atlético Baleares, los dos grandes rivales de siempre que vuelven a enfrentarse en partido de competición oficial.

Alberto Rullán es un personaje que ha estado mucho tiempo en el candero futbolístico regional. Ahora vuelve a hablarse de él. Se ignora cómo puede encontrarse futbolísticamente hablando. Un año de inactividad, es mucha inactividad. No obstante Alberto ha seguido practicando deportes tales como baloncesto, etc.

Lo que ocurrirá es que Alberto, acostumbrado a jugar con las manos, a lo mejor cometa más faltas de las acostumbradas. Pero naturalmente esto ocurrirá sólo al principio; después, cuando toque el balón con las manos procurará no le vea el árbitro.

Anteayer vimos a un grupo de empleados de una tienda de ropas muy conocida, celebrando la entrada de "otoño". Al verles tan contentos, por poco nos equivocamos de estación; nosotros pensábamos en "la primavera". Podemos garantizar no obstante que se hablaba de todo... menos de fútbol.

Ignoramos todavía si Gay se ha decidido a firmar por el Porreras. Si se hubiera decidido por el Binisalem, ya nos habrían avisado. Estamos seguros.

Aun cuando se nos dice y repite que en el Frontón Balear va a organizarse boxeo, no hemos podido acabar de enterarnos exactamente del asunto. Al parecer los del Teatro Balear también quieren meter su cuartero en padas y... En fin: ya dirán cosas.

La venida de Louison Bobet, vuelve a tener revolucionado a todo el cotarro ciclista de la isla. Los de Telefunken están dándole brillo a los microfones y altavoces, por aquello de que patrocinan la presentación del Campeón Mundial.

Ya falta menos, no ponerse nerviosillos. Lo de la "bomba" de Calzados Gorila sonará prontísimo. Pensábamos que tal vez en la próxima reunión de pista veríamos algo. Habrá que esperar, porque todavía habrá que trillar el campo y poner de acuerdo a alguno.

El señor Salom, nos ha asegurado que tiene un departamento especial en la fábrica, propio para la instalación de una secretaría... para lo que sea.

Minaco celebró ayer la festividad de su Santo Patron. Tuvo muchas conferencias. Se habló del Club Minaco y de la necesidad de unos estatutos y de un presidente, aunque al parecer éste ya se tiene "apaaladec". MOSCARDON

### DESDE INCA

### ¿Qué ocurre con la lesión de García?

Pedro Ferrer, desde Inca, contesta a E. G. B. de La Puebla

Hemos recibido de don Pedro Ferrer Beirán de Inca, una carta que es contestación a la publicada ayer en BALEARES por E. G. B., que gustosamente publicamos. Dice así:

Inca a 29 Septiembre 1954. Sr. Director del periódico "BALEARES". — Palma.

Distinguido señor: En el periódico de su digna dirección, correspondiente a esta fecha, aparece una información desde La Puebla, firmada por E. G. B. y con el título "Cladera nada tuvo que ver en la lesión de Bannasar".

Es mi deseo contestar, a través de las mismas columnas, al gracioso y ocurrente señor E.G.B., rogándole la inserción de las siguientes líneas.

Agradecido, quedo atto. s. s. Pedro FERRER BELTRAN

Sr. E. G. B.: Estuvo Ud. realmente el domingo en Inca? Lo dudo, y lo dudo, porque sus elucubraciones aparecidas en el "BALEARES", con el título de "Cladera nada tuvo que ver en la lesión de Bannasar", desmienten tal posibilidad. La pasión por unos colores, puede hacer cambiar el colorido del panorama que se contempla.

Pero de esto, a poner la víctima en el puesto del agresor... ¡Vamos, hombre; no se burle Ud. de los miles de personas que presenciaron la cosa! No voy ahora a relatar de nuevo el alevoso empujón que recibió García, al intentar un limpio remate, de este "angelito" que jugó de defensa izquierdo con el Pobense; lanzándole con tan mala sombra contra las piernas de Bannasar, que en este preciso momento iniciaba el salto, y obligándole a dar aquella escalofriante voltereta, que culminó con el testarazo en

el suelo y subsiguiente conmoción. No, no lo voy a relatar de nuevo detallando los pormenores. Todos los que han contado el par-

(Continúa en la pág. sig.)

## BERNARDO RUIZ gana la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a la Región Valenciana

Boella y Trobat, empatados para el primer puesto

Valencia, 29—Bernardo Ruiz ha vencido en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a la región disputada entre Vinaroz-Valencia-Algemesi, con un recorrido de 177 kilómetros.

Tomaron la salida 40 corredores y se retiraron cuatro. Venió Bernardo Ruiz, que invirtió 5 horas, 31 minutos, 27 segundos, a una media de 32'606 kilómetros.

- 2—Miguel Alarcón, 5-32-5
- 3—Gelabert, mismo tiempo
- 4—Iñurri, 5-32-30
- 5—Bibiloni, 5-33-10
- 6—Botella, 5-34-12

En la clasificación general continúan el primer puesto Botella y Trobat—Alfí

### 38 máximos acertantes

CORRESPONDEN 64.020'40 PESETAS CADA UNO  
Madrid, 29. — Resultado del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas:  
Boletos vendidos: 2.948.826.  
Recaudación: 8.846.478 pesetas.  
55% en premios: 4.865.562'90.  
Reparto de premios: A repartir entre 38 boletos máximos acertantes de catorce resultados, 2.432.781'45 pesetas, a razón de 64.020'40 cada uno.  
Igual cantidad a repartir entre 1.284 más aproximados de 13 resultados, provisionalmente: 893 pesetas.—Alfí.



BERNARDO RUIZ Vencedor de la etapa de ayer

FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

¿Qué ocurre con...

(Viene de la pág. anterior) Pero me ha hecho mucha gracia, señor E. G. B., que saliera usted con estas originalidades...

El encuentro de la máxima...

(Viene de la pág. anterior) partido y nos consta que en esta ocasión unos y otros tratarán de ejercerlo a la acción futbolística isleña.

juego que desarrollan, sino también el resultado.

El partido del domingo en "Es Forti" acapara totalmente la atención de los aficionados no solo de Palma, sino del interior de la isla...

Un partido Mallorca-Atco. Baleares, pues, con todos los honores, sin que falte un solo ingrediente para que sea la repetición de aquellos famosos y jamás olvidados encuentros entre los eternos rivales...

España, 2 - Atco. Baleares, 4 (Las brujas de Salem...)

Sólo en el primer tiempo vimos algo. -En la segunda mitad, el España retiró casi todos sus titulares

Ante bastante concurrencia se jugó ayer tarde en Luchmayor, con motivo de la festividad de San Miguel, Patrón de la ciudad y celebrar su primera feria...

Todos los tantos se marcaron en el segundo tiempo. A los siete minutos Capellá desde lejos larga un chuf que se cuele por el ángulo izquierdo.

En el primer tiempo terminó con empate a cero goles. El España presentó a su once titular con la excepción de Mayol, lesionado el pasado domingo.

A los 22 minutos, falta contra el equipo visitante que tira Ferrá y Brondo desvía el balón y se cuele. Es el segundo gol del España.

A las órdenes del colegiado señor Fiol los equipos se alinearon como sigue: España: Puig; Agulló II, Puigserver I, Puigserver II, Llompard, Thomás; Mario, Melgarejo, Paris, Ballester y Obrador.

A los 29 minutos, chuta Brondo, el tiro se le escapa a Tomás y De la Torre lo convierte en el cuarto gol visitante.

Empezó con dominio del Atlético Baleares que poco a poco fué neutralizándose para acabar con pleno dominio local. El Atlético Baleares estrelló un tiro en el larguero y el España en cuatro ocasiones pudo marcar...

La retirada de casi todos los titulares del España en el segundo tiempo se debe a una medida del entrenador señor Estabens con miras al partido que tiene que jugar el España mañana viernes en Muro, correspondiente al Campeonato Regional.

(Viene de la pág. 12) nio de la bruja confiscado por el Estado. Cuando por segunda vez presentaron el proyecto de ley...

Respecto a la agitadora religiosa, el historiador aseguró que era una pesada y que merecía haber sido arrojada de Massachusetts.

A través de toda la larga información, uno adivina el júbilo de la actual familia Greenlith...

Cada vez más cerca...

(Viene de la pág. 12) plejos problemas del control de estos proyectiles se están resolviendo también algunos de los problemas de los viajes siderales.

El sistema de dirección por medio de las estrellas se valdrá de telescopios enfocados en determinados astros. Estos telescopios estarán enfocados en las estrellas y contarán con sistemas fotoeléctricos confiables que estarán conectados a los conmutadores...

Cualquier disminución de la intensidad en cualquier dirección inmediatamente pondría en funcionamiento un sencillo aparato de transmisión que, actuando en el timón, estabilizaría el proyectil.

LOCALIZACION DEL BLANCO POR EL RADAR En este sistema el intruso es descubierto por el radar, y en ese mismo instante se lanza el proyectil interceptor.

Pelota Vasca

RESULTADOS DE AYER Por la tarde se enfrentaron en el primer partido Argarate e Iriondo contra Lambán y Jayo, la primera pareja con un juego superior se impone en el comienzo y arrollan a sus adversarios por 25 a 12.

Vamos a dejarlo todo así. Porque yo no deseo polémicas; si bien llevo muchos años de deporte encima, para que pueda tolerar estas tergiversaciones tan originales, como las que Vd. firma tan angélicamente.

Atte. le saludó, Pedro FERRER BELTRAN "FEBE"

Le traslado el parte facultativo de la lesión que Cladera produjo a García, en la plancha que Vd. no cita y que el público pudo ver bien.

Diagnóstico: Fisura transversal en cabeza peroné y distensión articulación tibio-peroneotarsiana. Tratamiento: Reposo y vendaje durante unos veinte días. Dr. A. García Gelabert



ANUNCIOS ECONÓMICOS

PARA ANUNCIOS en este periódico sin aumento de tarifa. Puede dirigirse a ANUNCIOS ALZINA Jaime II, 32. (15)
VENDO finca cuatro casas con parcela terreno. Teléf. 15-84. (10)
CAMBIO finca cuatro viviendas con negocio en marcha. Valor 220.000 pesetas. Teléf. 15-84. (13)
VENDO 6 viviendas, trato directo. Informes: Reyes Católicos, 80. (10)
VENTAS Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente: mayor precio del 50 por ciento añadido en la tasa.
MAQUINAS cosas nuevas y de ocasión. compra venta cambio facilidades pago. CASA SASTRE Plaza España 98. (16)
EMBARCACIONES PER SIANAS. Compre las pinturas directamente en fábrica. "INDUSTRIAL ISLEÑA". Herreria, 23. Mejores y más baratas. (16)
PINTURAS PREPARAMOS con ACEITE LINAZA PURO GARANTIZADO y COLORES SOLIDOS, 25 pesetas. kg. Droguería JUAN RAMON Sindicato, 47. (18)
VENDO máquinas de rebecas y jerseys garantizadas. enseñanza gratis. "La Artesana" (puente de tren) calle Eusebio Fernández 100. (18)
MALETAS, maletas todos tamaños a precio de saldo. Bosch 8. (11)
BOTAS Mataperdices, modelos insuperables, además, para Colonos y Mayorales. "CALZADOS DADOS" (10)
SANDALIAS! Sandalias! Baratasísimas, infinidad modelos, fin temporada. "CALZADOS DADOS". (10)
MARINEROS! PESCADEROS! Botas goma, diez duros. Las mejores. "CALZADOS DADOS". (10)

COLEGIALES! Muy solidamente, pero muy solidamente Calzados, siempre "CALZADOS DADOS". (10)
VENDIERIA fábrica de medias y calcetines. Informes: José Sirer, P. Ramón Llull 46-48. PELANITX. (15)
RADIO, vendo, portátil, auténtica. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. Teléfono 4147. (10)
VENDO Despacho Mallorca, nuevo, Montenegro, 6. Entresuelo. (10)
VENDO material escolar Bancos, mesas, pizarras. Precios ganga. Informes: Capiscolato, 2. (11)
VENDO máquina de coser Singer Industrial B. C., último modelo. Calle Pedro Martel, 6. Palma. (11)
BICICLETA Orbea vendo. Calle San Elias, 22, 4.º, 2.º (tarde). (10)
VENDO moto DKW, modelo 1940; Lube 125 cc.; BSA 250 cc.; Osa 125 cc. Precios baratísimos. Garaje ESPANOL. A. Clavé, 7. (21)
COMPRAS COMPRARIA caldera calefacción, gran local Ofertas: Teatros Lirico o Balear (10)
COMPRO PAJA preferible de eras o de trilladoras OSCA. "Ca'n Bon Jesús". Coll de'n Rebassa. (15)
COMPRO sellos usados, de uso corriente, españoles por kilos, extranjeros por cientos. FERBO, Herreria, (14)
COMPRO LIBROS antiguos, modernos, novelas, bibliotecas. Paseo a domicilio inclusive pueblos. Fiol, calle Benta Catalina, 3. (15)
VENDO coche alquiler Hispano-Suiza, 12 HP. Informes: Cabrera, 64. Soledad. (11)

VENDO Autocar 30 plazas. Alquiler Essex. Camioneta Renault. Calle Beatriz de Pinós, 23. (13)
DESEO alquilar piso o casa con o sin muebles. Escribir esta Administración, n.º 7. Criciones en Costa y Llobera 40. (22)
HABITACIONES CEDO habitación a caballero. Exijo Informes. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (10)
CASA particular ofrece habitación dormir o todo estar. Eusebio Estada, 43, 1.º (12)
MATRIMONIO desea habitación, derecho cocina. Razón Administración. (15)
TRASPASO casa bar gran local, situación inmejorable Informes: San Miguel 202, bajos. (12)
TRASPASO carbonería, con buena clientela. Razón esta Administración. (12)
TRASPASO negocio muy muy céntrico en marcha, céntrico, 140.000 pts. Escribir Jardín Botánico, 18. (11)
ARRIENDOS PISOS y apartamentos amueblados. Calle Armadams, 93. Teléfono 5360. (10)
SE ALQUILA magnifico local para negocio, calle Ballester, 44-48. Teléfono 3643. (12)
ALQUILASE 3.er piso nuevo, grandes habitaciones, confort, 650 pesetas. Teléfono 3447. (11)
SE NECESITA piso sin amueblar hasta seiscientas pesetas GONZALEZ, Monjas, 3 (11)
NECESITO casa en Terreno, con 10, 20 habitaciones para alquilar. Jaime II, 32. (12)

MISS NELLY empezará las clases 1.º Octubre. Plaza Santa Catalina Thomás, 32. (13)
NECESITO sirvienta buenos informes. Informes: calle Bayonetas, 9. Terreno. (10)
FABRICA calzado necesita buenas aparadoras. Informes: Sindicato de la Piel. Avenida Alejandro Rosselló. (13)
SOCIO necesario para pintura y decoración. Dispongo de taller y clientela. Tel. 10-12. (10)
CHOFER mecánico sabiendo hacer reparaciones, se ofrece. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (11)
SEÑORITA distinguida española, pasaporte en regla, aceptaría acompañar, enseñar español niño o señoras. Referencia: Madre Superiora, Casa Familia. Teléfono 3017. (20)
PRECISAMOS obrero práctico o artesano para muebles mimbres, empleo estable ARGEL; alojado, bien retribuido. Regreso asegurado caso necesario. Escribid: Charles BRANTHOMME 8 Avenue Pasteur. ARGEL. (25)
HIPOTECAS PRIMERAS HIPOTECAS: Dispongo de capital ilimitado, interés módico. FINCAS MASCARO. San Miguel 141. (13)
SOLICITO 200.000 y 500 mil pesetas primeras hipotecas garantía. ALZINA, Jaime II, 32. (11)
VARIOSO PASAPORTES GESTORIA COSTA. Plaza Cort 5.
MILLAS MESAS. alquileres Sindicato. Calle "Pasale". De 11 (11)
PERELLO TRIPAS rizadas de cerdos extremos recordadas diariamente durante todo el año, calidad insuperable, muy baratas y franco envases. Pedidos: Rafael Conejo Sanz. Ofertas. 25. MALAGA (25)

Lea "Baleares"

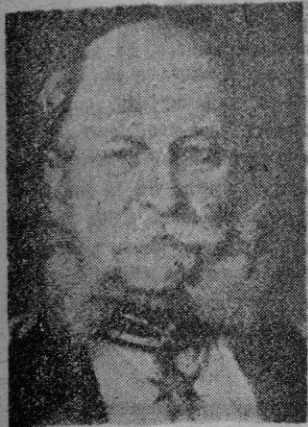
PALMA PUERTO DE MAR - PALMA PUERTO DE MAR - PALMA

Mallorca estuvo siempre en la avanzada del mar

El Emperador Guillermo I, de Alemania, recompensó al capitán don Francisco Salvá

Por el salvamento de naufragos alemanes a bordo de un bergantín

Por J. SUAU ALABERN



El Emperador Guillermo I, de Alemania, que distinguió al capitán Salvá por su acción de salvamento.

Mandando el bergantín goleta "Amable Asunción" de esta matrícula el 11 de Septiembre de 1873 el capitán don Francisco Salvá y Bauzá...

manifiesto, en la prensa de dicha ciudad, solicitando socorros para los naufragos depositados en el lazareto San Simón...

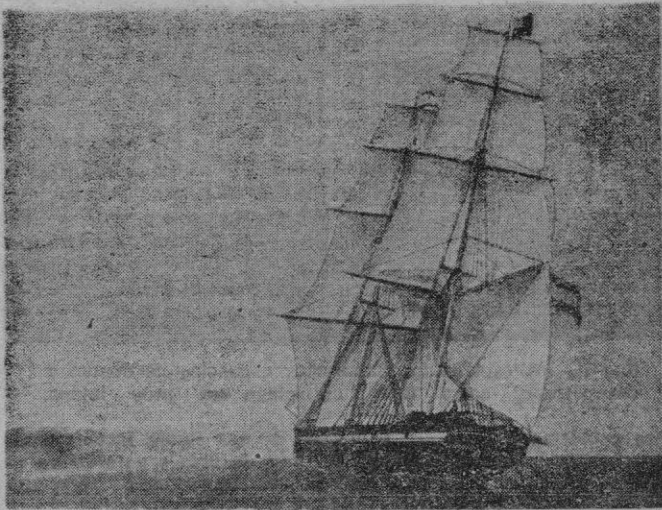
LA MEDALLA AL MERITO DE PLATA. — EL EMPERADOR GUILLERMO I LE REGALA UN TELESCOPIO

La prensa del continente publicó días después una nota que reproducía la prensa local "Diario de Palma"...

Emperador de Alemania al salvar a los tripulantes del brik meklemburgués "Calsow Stesow"...

Con fecha 27 de Noviembre 1873 el Gran Duque de Mec-

lemburgo, Príncipe de Vandalia y Ratxburgo etc, concedió al capitán don Francisco Salvá la Medalla al Mérito de plata...



El bergantín "Amable Asunción", capitaneado por don Antonio Salvá, que el 11 de septiembre de 1873 recibió a bordo a los cuatro naufragos del velero alemán "Calsow Stesow"...

El Mollet en calma

Los delfines son «el enemigo n.º uno» de los pescadores

Por ONIT

Cuando se acerca la hora que el rey de los astros da a raudales toda su luz, el Mollet se halla casi en silencio...

el hombre y el delfín pues destruye sus redes y no permite se coja ningún pescado...

Con nuestras preguntas nos acercamos a un patrón que el azar ha puesto cerca de nosotros...

«—Si, el delfín es "el enemigo número uno" de nuestra industria, muchas de nuestras salidas al mar son en vano pues al llegar a tierra con poquísimo pescado llevamos las redes completamente destruidas...

Sería imprudente preguntar mas pues nuestro patrón tiene que descansar y reponerse para la próxima noche...

HOMBRES DEL MAR

Por una huelga en Cienfuegos, el patrón Andrés cambió de rumbo convirtiéndose en Nostramo

L hombre se acerca con andar res de mareo. Su figura baja y regordeta, de hombre satisfecho de la vida, aumenta visiblemente de volumen a medida que se aproxima...

muchas millas y con gran trabajo y con no menos alegría, pudimos por fin refugiarnos en el puerto catalán...

me fui a Santiago y a las pocas horas de llegar, ya encontré trabajo como "nostramo"...

Otro chíe ha sustituido al primero. El patrón Andrés sigue protestando que no tiene nada que contar...

—¿Cuántos hijos tiene? —Dos. Uno, casado, en Barcelona. Tiene negocio de tejidos. El pequeño va a casarse pronto.

—¿Marino? —No, prepara unas oposiciones. Estudia como un condenado desde que aprobó el primer ejercicio.

—¿Sólo usted, en la familia, que se haya dedicado al mar? —No, mi padre también fue patrón y un tio también. Creo que también en la familia de mi padre hubo otros patrones.

Al hombre le viene de casta. Sobre su elástica azul se destaca en blanco un escudo.

—Es el emblema del yate que patroneo. Vueltas por Mallorca durante todo el verano, un viaje a Ibiza y otro a Menorca.

—¿Cómo es que sus hijos no han ido a la mar?

—Es una vida muy dura. Les he dado estudios así como he podido, para que no se me fueran demasiado lejos...

—¿Cuándo empezó su vida marinera? —¡Uf! Era un niño. (Acto seguido asegura con orgullosa satisfacción:) —A los diecisiete años ya era patrón.

—¿Cuántos años tiene? —Sesenta y cuatro. Ya es hora que salte a tierra, ¿no le parece? Son muchos años de mirar la estrella y el compás.

—¿Siempre de patrón? —No. fui a Cuba. Allí hacia el cabotaje como marinero. De Cienfuegos a Santiago y de aquí a La Habana y vuelta a empezar. Pero un día se declararon en huelga en el primer puerto y como yo había ido allí para ganar dinero...



ciertos tratados de mérito y servicios sobresalientes.

EL BACALAO DE TERRANOVA

Mandando y llevando la derrota de la polacra goleta "Joven Elisa" fué despatchado nuestro capitán de Palma para la Habana el 8 Enero 1875...

De Mallorca para la Habana el 31 Marzo volviendo a firmar el despacho Ramis de Ayreflor, y de Puerto Rico para Terranova el 5 Agosto 1876...

De Palma para la Habana fué despatchado el Joven Elisa el 2 Diciembre 1876 y otra vez fué despatchado a su regreso el 6 Octubre 1877...

PROFESOR DE LA ESCUELA DE NAUTICA

Dedicose después a regentar una agencia de consignaciones y de los años 1910 a 1914 fué el último de los profesores de aquella renombrada Escuela Nautica...

CULTURA DE LA MADRE ES LA MEJOR GARANTIA DE LA SALUD DE TU HIJO.



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, S-TEL. 2227-Palma



Banco de delfines gigantes en una costa de Dinamarca

LO QUE NOS HACEN DECIR

(Viene de la pág. 12)

Algunos de estos harían manifestaciones jugosas si se acertase con las preguntas, y se nos evitara el juzgarles como hombres de mentalidad corriente...

En una ciudad donde todos nos conocemos mejor o peor, el reportero cuenta con auxilios; tiene — más o menos completa — la ficha de las personas con quienes se entrevista...

Supongo que lo mismo le ocurrirá a cualquier viajero medianamente conocido. Las entrevistas son inexcusables. En algún puerto sucedió que antes de haber atracado el barco...

y ante ella os saludaba un amable y apresurado desconocido que explicaba:

—Soy redactor de tal periódico. Deseo que me conceda unos minutos.

Y entrab u os ibais juntos al bar. Y allí estaban otros. Y otros en el muelle, menos impacientes, afilando sus interrogatorios.

Y después, cuando aquellos diarios llegaban a vuestras manos, no faltaban motivos para que sufrieseis una momentánea pre-ocupación.

Pocas veces está uno conforme con la descripción de su aspecto, sobre todo cuando las inexactitudes son tan evidentes como la de asegurar que nuestro pelo es blanco...

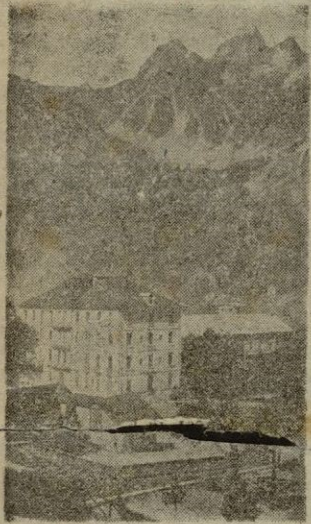
En verdad, todo ello está hecho tan cordialmente que sólo se puede decir: "¡Gracias!" Pero uno desea que los ejemplares de aquel número se perdiesen en el Correo de Europa.



## La Tuberculosis se muere

Me acordaré siempre de como fui a parar allí. Estaba yo trabajando en un dispensario en Madrid y tenía solicitada una plaza de Médico Becario en un Sanatorio Antituberculoso, había tres vacantes, las tres desconocidas por mí. La indicación de un compañero fue la que hizo decidirme, me dijo que en el valle de Tena se comían los mejores bistecs de ternera y comprenderán Vds. que después de vivir ocho años en penesiones, ante tal sugerencia, la elección no fue dudosa.

El valle de Tena, se encuentra situado en el Alto Pirineo Aragonés, en la provincia de Huesca. Están enclavados en el ocho pueblos, preciosos todos ellos, de un pintoresquismo duro, rodeados de picos, algunos de alturas que sobrepasan los tres mil metros, en donde la nieve se perpetúa y en donde se encuentran lagos de una belleza sin igual. La gente que allí vive, es la síntesis de todas las cualidades que la jota ha cantado al pueblo aragonés, es brava noble, guerrera y leal, las mujeres tienen cara de melocotón, redonda, colorada y llena de pelusa. El vino, que tan abundantemente se bebe, conservado en



Balneario de Panticosa

### Los nuevos medicamentos tienen decretado el muy próximo fin de esta enfermedad como la plaga social

#### España ha empezado a cerrar sanatorios

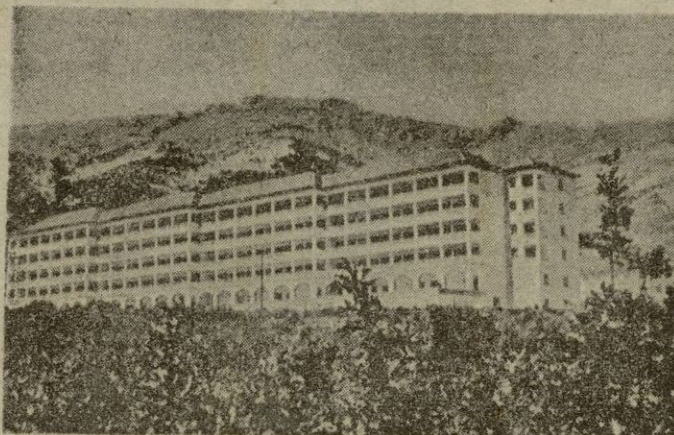
pipas de cerezo, ofrece un aroma y un gustillo agradable que haría caer en la tentación al mas astemio de los hombres y el chopo, diseminado en todo el valle, sin abusar de su presencia, formando unidades solitarias y acompañando al río Gallego, dá puntos de perspectivas deliciosas y a la grandeza del paisaje, añade toda la espiritualidad que puede ofrecer el ciprés y toda la sensualidad del platero.

En medio de este edén, está Panticosa, el mayor de los ocho pueblos. A unos kilómetros de distancia se encuentra el balneario del mismo nombre, cuya fama, por sus aguas nitrogenadas, reúne en verano gran número de personas que acuden a él ya para el alivio de sus bronquios ya para pasar unas semanas de descanso. Pero la verdadera fama de Panticosa es la de poseer el clima ideal para los enfermos tuberculosos. De muy antiguo le viene esa fama y buena cuenta de ello se dió el Patronato Nacional Antituberculoso que allí creó uno de sus primeros sanatorios.

En este sanatorio, ocupé, durante unos años, el cargo de Médico Becario. En él, conocí, por primera vez, la vida sanatorial, tantas veces descrita en novelas pero de una forma tan poca parecida a la realidad. Entonces, viví el advenimiento de la Hidradida del Acido Isonicotínico, que juntamente con la Estreptomicina, P. A. S. y TBI, tienen que dar el golpe mortal a la tuberculosis. Presencié el maravilloso espectáculo de la recuperación de enfermos que habían sido completamente desahuciados, comprobé, con una rapidez inaudita, la disminución de las estadísticas de mortalidad, pero también, me percaté del pa-

### EL MEDICO DICE...

**A**NTES de partir para Madrid, a fin de asistir a la XIII Conferencia Internacional de Tuberculosis que se celebra actualmente en la capital española, nuestro colaborador el Dr. F. Aguiló Tarongí nos ha remitido este artículo de gran interés y en el que precisa el estado en que se encuentra la lucha que la Ciencia sostiene contra la Tuberculosis, enfermedad cada una cuya muerte está decretada a no largo plazo.



Uno de los espléndidos Sanatorios españoles destinados a desaparecer, como tales, en plazo no muy lejano.

voroso problema de la resistencia de los bacilos a los nuevos medicamentos cuando son administra-

dos de una forma incontrolada. Hoy, la vida sanatorial va perdiendo importancia terapéutica,

## Cada vez más cerca de lograr ir a la Luna

### Los proyectiles dirigidos de hoy, base de los nuevos siderales de mañana

No debería sorprender a los lectores el anuncio de que los Estados Unidos hayan gastado más de mil millones de dólares, durante 1953, en los proyectiles dirigidos. Los proyectiles dirigidos constituyen el siguiente paso después de encendido rápido y de los bombarderos de largo alcance. Son las "balas" que no necesitan cañón y las "granadas" que se dirigen ellas mismas en el aire para encontrar un enemigo evasivo. Van más lejos todavía: son los aparatos ala-

dos y sin tripulación que transportan enorme poder destructivo libres de la mayor parte de las limitaciones de la Tierra.

Los científicos que tienen el empeño de hacer factibles los viajes siderales miran con aprobación los desarrollos de los proyectiles guiados, porque saben que los viajes al espacio son el próximo paso después de los proyectiles y porque saben, además, que al resolverse algunos de los problemas todavía: son los aparatos ala-

(Continúa en pág. 10)

El sanatorio "Valle de Tena" ya no es sanatorio. El Patronato Nacional Antituberculoso, con una visión muy clara de la labor sanitaria que le ha sido encomendada, se orienta ya más hacia la medicina preventiva y crea los Preventorios Infantiles. El sanatorio "Valle de Tena", será uno de ellos.

El valle de Tena, va a ser doblemente precioso. Si ha contribuido hasta ahora a devolver la salud a multitud de enfermos, proporcionará en adelante, la alegría y el bienestar a multitud de niños que viven con la inquietud y tristeza de tener a los padres enfermos. Si ya, por su altura, está muy cerca del cielo, mas lo elevará el canto y el griterío de los niños acogidos en el Preventorio.

estos modernos tratamientos de antibióticos y quimioterápicos, la cirugía de torax y el ya clásico colapso neumotorácico, permiten la curación del enfermo tuberculoso en un tiempo mucho mas corto y de una forma ambulatoria, el número de ellos disminuye a diario y la mayoría son diagnosticados precozmente, antes de que sean contagiosos. En los sanatorios ya empiezan a sobrar camas, el bacilo de Koch ha iniciado la retirada y ya se vislumbra el fin del problema social, creado por la enfermedad que él produce.

### ANECDOTARIO SEMANAL

#### Que estén quietos los muertos

Mario Cabré, el polifacético actor, torero, enamorado y poeta, cuenta la siguiente anécdota: Cierta día al entrar en los estudios cinematográficos en los que rodaba una película el director Luis Lucia, escuchó espantado esta frase del director:

—A ver, por favor, los muertos que se estén quietos.

Y, por asociación de pensamientos, Mario Cabré dijo para sí aquel célebre verso del no menos célebre Tenorio: "Los muertos que vos matais gozan de buena salud."



MARIO CABRÉ

#### Expresiones de Bevan



MR. BEVAN

Bevan ha negado posteriormente esta frase. Pero es indudable que ya lleva su cuño.

Después de la explosión de la bomba de hidrógeno los japoneses dijeron que una cierta cantidad de pescado había sido contaminada de radioactividad. En un banquete que dieron en Tokio a los laboristas durante la reciente visita de éstos, los japoneses se excusaron de no poder ofrecer ningún plato de pescado a los viajeros ingleses porque el polvo radioactivo lo había hecho peligroso para la salud. Entonces, mister Bevan —según uno de los presentes que fue quien lo contó a los periodistas— dijo:

—Den ustedes de comer pescado radioactivo a las fuerzas militares norteamericanas.

## Lo que nos hacen decir

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ

(De la Real Academia Española)

**S**IN duda una entrevista debe agradecerse. Suele revelar que hay alguien que nos cree merecedores de molestarse en acudir a nuestra casa o al lugar que le indiquemos, preparar unas preguntas, tomar notas y llenar unas cuartillas. También nos conforta con la evidencia de que existe un periódico que nos cree suficientemente importantes para interesar a sus lectores. Pocas son las personas de cierto relieve, que se niegan a una

ha adquirido cierta experiencia, no deja uno de sentir alguna aprensión cuando se ve marchar al reportero con sus notas. ¿Qué nos hará decir? ¿En qué punto esencial o dedicado dará una torcida interpretación a lo que le dijimos? Yo no he rectificado nunca una entrevista porque creo que el público las olvida pronto, pero más de una vez sentí un poco de vergüenza por lo que se me atribuía.

Una entrevista no es un trabajo fácil, como pueden creer los inexpertos, sino, por el contrario, arduo, y una de las más interesantes columnas de un diario, si se acierte a hacerlas bien. Contra lo que muchos suponen, el mérito de una entrevista no está en el entrevistado sino en el entrevistador. No se trata únicamente de conseguir acercarse a un ciudadano que concite la admiración o la curiosidad de la gente, y formular unas cuantas preguntas y transcribir las contestaciones. Porque si esas preguntas son vulgares, otros muchos se las habrán hecho ya y ellos habrán respondido lo mismo, y aquella entrevista nos parecerá haber sido leída ya muchas veces por nosotros. El reportero debe haber estudiado bien al tipo antes de lanzarse a interrogarlo. La misma pregunta puede ser una idiotez sin médula o una audacia trascendental, según los personajes.



W. F. F.

No puede negarse la legitimidad de esta postura que quizá debiera tener imitadores; sin embargo, hace falta haberse creado un carácter para que no se interprete como burla. Lo general es acceder y hasta dar gracias, aunque cuando se

tas preguntas son vulgares, otros muchos se las habrán hecho ya y ellos habrán respondido lo mismo, y aquella entrevista nos parecerá haber sido leída ya muchas veces por nosotros. El reportero debe haber estudiado bien al tipo antes de lanzarse a interrogarlo. La misma pregunta puede ser una idiotez sin médula o una audacia trascendental, según los personajes.

(Continúa en pág. 11)

## LAS BRUJAS DE SALEM SEGUIRAN SIENDO BRUJAS

### El Senado de Massachusetts, se ha negado a rehabilitar la memoria de las siete brujas de su Estado colgadas el 22 de Septiembre de 1692

La asamblea legislativa de Massachusetts consideró en el pasado Marzo un proyecto de ley para rehabilitar la memoria de siete brujas. Las siete brujas de Salem fueron colgadas en 22 de septiembre de 1692, en un lugar llamado "Gallows Hill". El proyecto de ley fue rechazado.

La relación de los hechos es la siguiente:

Mr. Greenslit, un señor del Midwest que es un editor de libros de texto infantiles —y genealogista "amateur"— comenzó a estudiar los orígenes de su familia para complacer a una prima que quería ingresar en la sociedad, pero Mr. Greenslit descubrió que su apellido no es Greenslit, sino Greensdale y que descendía de una de las famosas brujas ahorcadas en 1692.

Se llamaba la bruja en cuestión Ann Greensdale Pudeator. Su primer marido falleció dejándole cinco hijos y, probablemente con afán de ganarse su vida se colocó como "nurse" en casa del herrero de Salem, cuya mujer era una alcohólica. Cuando la mujer del herrero murió, Ann se casó con él. El herrero se llamaba Jacob Pudeator y falleció a su vez seis años más tarde, dejando su fortuna a Ann y legados a sus cinco hijos, cuyo nombre escribió mal. Desde entonces se llaman Greenslit en vez de Greensdale.

Ann Pudeator fué condenada "de ejercer brujería" en un largo juicio, en el cual sus vecinos declararon en contra ella. Una chica de dieciséis años dijo:

—Vi como la llamada Ann Greensdale Pudeator se montaba

en una escoba y entraba volando por la chimenea de su casa.

Otra chica de dieciséis años declaró:

—Ann me pinchaba con alfileres; yo vi como un vecino se caía de su cerezo debido a sus malas artes, luego le dió en la cabeza con la escoba, mató a su marido Pudeator y a la mujer de Best.

El hijo del tal Best manifestó a su vez que Ann embriajaba a sus vacas al tiempo que embriajaba a su madre. Otro vecino corroboró estos testimonios asegurando que había visto a Ann volando sobre una escoba.

Ann Greensdale Pudeator juró que era inocente, pero la ahorcaron en unos noches sangrientas del mes de septiembre, en la cuales perdieron la vida veinte personas. Catorce de estas veinte han si-

do oficialmente "exoneradas" de toda culpa; no así Ann Pudeator y otras cinco brujas que perdieron la vida al mismo tiempo que ella. Ann tenía, cuando la ahorcaron, señala y dos años.

El señor Greenslit convenció a un sobrino que vive en Nueva York, en buena posición, pues es el jefe de una poderosa compañía de autobuses, de que se ocupara del caso de su antepasado. Mr. Vance Greenslit, que así se llama el sobrino, lleva diez años tratando de lograr que la legislatura de Massachusetts "clarifique" la memoria de Ann, cuyo caso ha sido unido al de las demás brujas.

La primera vez que presentó su caso, fué rechazado porque el Estado temió que iba a pedir reclamaciones, incluso el patrimonio.

(Continúa en pág. 10)